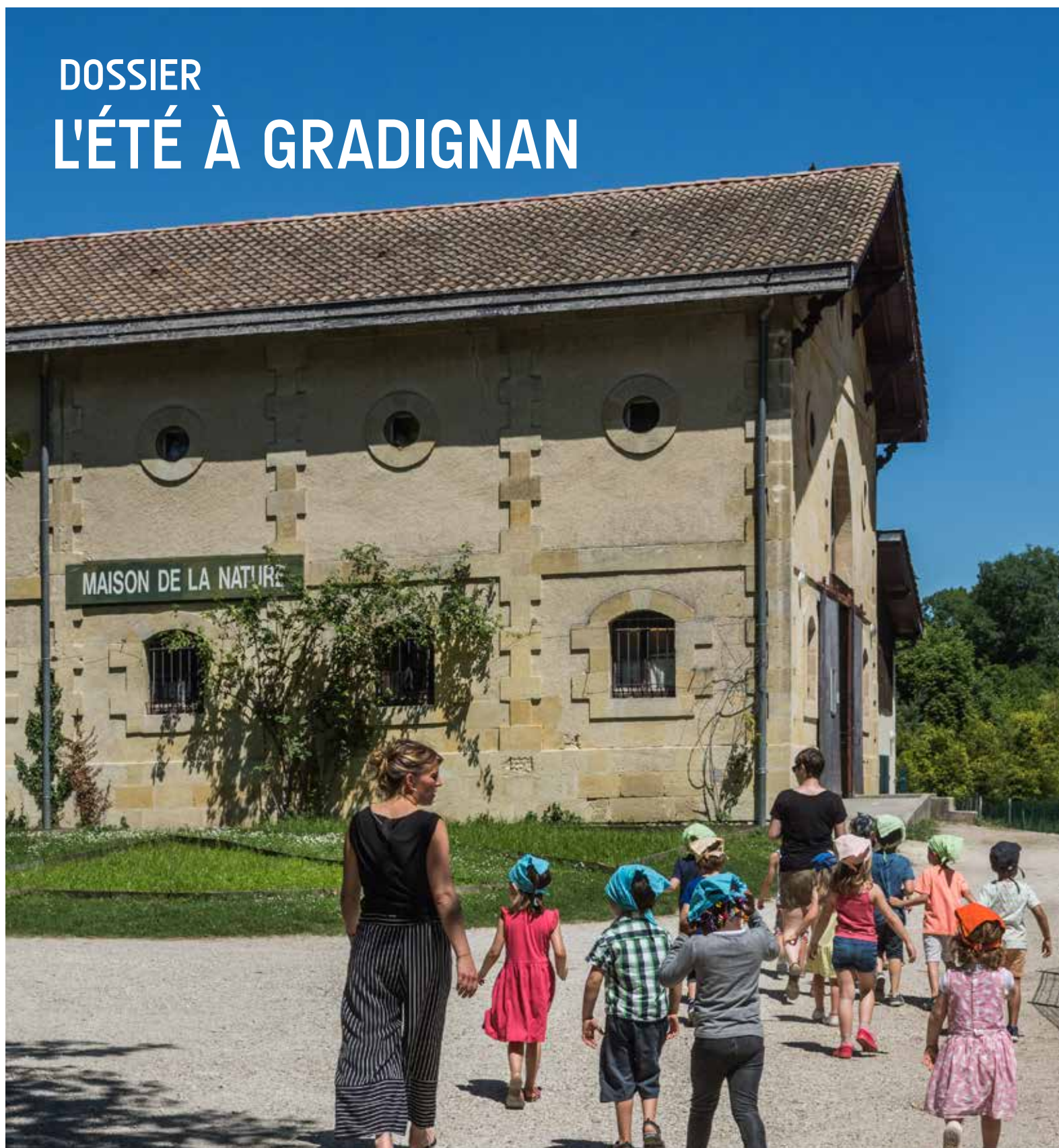


ensemble

GRADIGNAN n° 284

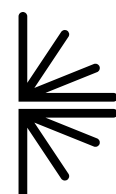
JUIN / JUILLET / AOÛT / SEPTEMBRE 2017

DOSSIER L'ÉTÉ À GRADIGNAN



RETROUVEZ
L'AGENDA page 14

ville de **gradignan**





Aquitania Jardins Services

SI SERVICES à la personne

- Entretien d'espaces verts
- Taille de haies, massifs, arbustes
- Nettoyage de terrasses, murets, balustres...

Intervention ponctuelle. Contrat d'entretien

33170 GRADIGNAN
8 all. de l'Eau Bourde
www.aquitania.fr

☎ **05 56 75 04 89**
mobile : 06 32 99 97 82




Secrétariat d'entreprise
Artisans - AE - TPE - PME
Professions libérales - Commerçants

Akitania Secrétariat Services
Boîte postale 30033
33171 GRADIGNAN CEDEX
☎ **05 57 93 85 57**
www.akitania-secreariat.fr
contact@akitania-secreariat.fr

**Vous êtes débordés !
Nous avons la solution.**

Prenez rendez-vous

TOUT LE SAVOIR-FAIRE
CITROËN À GRADIGNAN



VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASION
ENTRETIEN - RÉPARATION
CARROSSERIE EXPRESS

MULTISERVICES AUTO
237, Cours du Général de Gaulle 33170 GRADIGNAN
05 56 89 09 03

**VENTE VEHICULES
NEUFS & OCCASION**

ENTRETIEN - REPARATION - CARROSSERIE



TOUT LE SAVOIR-FAIRE **PEUGEOT** À GRADIGNAN

MOTION & EMOTION

GRADIGNAN AUTOMOBILES SERVICES
21 Rue du Serpolet 33170 GRADIGNAN - 05.56.89.25.04



EDUC A DOM
Soutien scolaire à domicile

Un enseignement personnalisé
du primaire au lycée par des
enseignants qualifiés.



EDUC A DOM
soutien scolaire à domicile

Tél. 05 57 96 63 41
www.educadom.com

Stages de vacances

Mathématiques
TOUTES MATIÈRES
Physique
FRANÇAIS

EDUC A DOM est agréé par l'Etat - 50% de réduction d'impôt sur le tarif des cours.

GRADIGNAN



autoSÉCURITÉ
CONTRÔLE TECHNIQUE

A votre service :

du Lundi au Vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
le Samedi de 9h00 à 13h00

Avenue de l'Europe - GRADIGNAN - **05 56 49 20 20**

Laboratoires d'audition



**Audio
Conseil**



AUDIO Conseil une expérience de plus de 20 ans à Gradignan

- Test de dépistage auditif **GRATUIT**
- Essai **GRATUIT** de solutions auditives durant un mois après avis du médecin ORL
- Un accord avec **TOUTES** les mutuelles ainsi que des solutions de financement
- Une équipe complète d'**audioprothésistes** à votre écoute pour un suivi de qualité

www.audioconseil.fr

Parking privé, 231 cours du Général de Gaulle - 33170 Gradignan - Tel: **05 56 89 89 52**



COMPOSER ET (RE)COMPOSER

Les travaux de rénovation du centre-ville avancent à un rythme régulier et soutenu. La qualité des matériaux et la générosité des espaces de trottoirs et de promenades préfigurent une qualité de vie dont pourront bientôt bénéficier tous les habitants. Le temps semble long pour certains, mais il est vrai qu'il était nécessaire de rénover tous les réseaux d'eau et d'assainissement devenus vétustes. Songeons que la dernière réfection de la place de l'Église remonte aux années 1965, il y a plus de 50 ans ! Je veux reconnaître la gêne supportée par tous et remercier les commerçants et les usagers pour leur patience, leur coopération et l'esprit qui les anime pour consentir des efforts qui n'ont d'égal que la fierté d'une réussite annoncée. Je salue le professionnalisme des entreprises et des agents de la Ville et de Bordeaux Métropole qui s'engagent au quotidien, à l'écoute des besoins et des ajustements permanents du chantier. Les mois à venir seront déterminants pour engager la construction d'un nouveau parking de 100 places à la Clairière, puis en 2018 rénover la place centrale, point d'orgue d'une opération historique qui aura duré 2 ans. Rendez-vous dans 50 ans !

Cette nouvelle composition de l'espace public s'appuie sur les valeurs et les potentiels du « Village de Gradignan », sur son histoire forte de l'identité centrale reliée aux identités de quartiers, faite de lien social, de locomotives commerciales et d'événements publics et festifs très prisés. Au-delà des travaux, fussent-ils réussis comme nous les pressentons (et nous y avons travaillé !) c'est bien l'âme de Gradignan qu'il nous faut non seulement sauvegarder et préserver, mais encore projeter, en associant les nouvelles générations à la transmission d'une manière de vivre si particulière à notre Ville.

S'il y a bien quelque chose à conserver, c'est un style propre à Gradignan : proximité des relations, dialogue et respect, entraide et solidarité, élégance et courtoisie, défense de nos convictions au service d'une haute qualité de vie. La trame est déjà présente, c'est celle de l'humain qui a façonné un espace de vie que nous venons à notre tour embellir, adapter et révéler.

Gageons que la (re)composition politique à laquelle nous assistons depuis plusieurs mois s'inspire de ces fondements essentiels. Ne sont pas totalement neufs ceux qui prétendent l'être ni plus vertueux ceux qui savent saisir les opportunités ! La modestie dans l'acte de (re)composition doit accompagner les évolutions, sans renier ni la responsabilité collective de l'existant ni la nécessité de conserver ce qu'il y a de meilleur. Il n'y a jamais de table rase ni de génération spontanée pour magnifier la nouveauté, sauf à rester à la surface des choses que d'aucuns qualifieraient de marketing politique. Notre confiance collective envers nos dirigeants se construit sur le respect tout autant que sur l'audace à déplacer les limites de l'action. C'est un enjeu, un défi et, espérons-le, une dynamique positive.

Je vous invite à venir à notre rencontre pour en débattre le samedi 24 juin lors du Forum de la Vie Locale sur la toute nouvelle place de la Poste. Non pour refaire l'histoire, mais pour ensemble composer et (re)composer nos cœurs de Ville et de quartiers. Bref, tout ce qui nous tient à cœur !

Je vous souhaite un bel été à Gradignan !

Maire de Gradignan,
Vice-Président de Bordeaux Métropole

Le Magazine d'information de la Ville de Gradignan
N° ISSN : 1161-2347

Directeur de Publication : Michel Labardin
Directrice de communication : Magali Bignon
Rédaction : Audrey Dugleux, Claire Bouc, Magali Bignon
Maquette : Gaëlle Couécou
Ont collaboré à ce numéro : Arnaud Bertrande (photos), Marie-Michèle Delprat, Martine Lamy, Cathie Pécastaings, Caroline Sicard-Evrard
Crédits photos : Ville de Gradignan (sauf mention contraire)

Tél. 05 56 75 75 65
communication@ville-gradignan.fr
www.ville-gradignan.fr

Photogravure et impression : BLF Impression
Tirage : 15 800 exemplaires
Imprimé sur papier 100 % PEFC avec des encres végétales, par un imprimeur labellisé "Imprim'Vert".
Distribution du 19 au 23 juin 2017

Ce numéro utilise le caractère Audimat © Jack Usine/Smeltery - www.smeltery.net

SOMMAIRE

GRADIGNAN EN IMAGES 4/5

ÉVÉNEMENT 6

FORUM DES ASSOCIATIONS

ACTUS 7 à 11

TRAVAUX

FORUM DE LA VIE LOCALE

L'ÉTÉ RIME AVEC TRANQUILLITÉ

BUDGET 2017

EPAJG : DES VACANCES VITAMINÉES

PARTEZ EN VACANCES, SEREINS

TRIBUNES 12

AGENDA 13 à 15

BLOC-NOTES 16

DOSSIER 17 à 21

INVITATION IDÉES DE SORTIES

ACTUS 22

ÉPICERIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

INCOTEC

CULTURE 23

THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS

ECO 24

À GRADIGNAN BATTENT DES CŒURS DE VILLE

SPORT 25

SYLVAIN SUDRIE, LE TRIATHLON DANS LA PEAU

GUILLAUME SEVESTRE, 6^e DAN DE JUDO

LE FCG : 1 AN DÉJÀ !

PATRIMOINE 26

GRADIGNAN, SUR LES CHEMINS
DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE

RETROUVEZ L'ACTUALITÉ DE LA VILLE SUR...
www.ville-gradignan.fr

facebook VILLE DE GRADIGNAN



EURÊKA !

Essais de drones, démonstrations de robots, création de jardins connectés... Découvrir et tester les objets connectés, c'est ce que proposait, le samedi 8 avril dernier, la Ville de Gradignan pour la troisième édition du salon « Les Défis du Fablab », organisée en partenariat avec l'IUT de Bordeaux et Transtech.



CÉRÉMONIE CITOYENNE



La majorité est un moment fort dans la vie des jeunes, en particulier en termes de droits civiques. Aussi, chaque année, la Ville invite ceux, qui vont avoir ou ont eu 18 ans, pour la remise officielle de leur première carte d'électeur. Vendredi 31 mars, une quarantaine de jeunes étaient présents.

VISITE D'ALAIN JUPPÉ



Le 23 mai, le Maire Michel Labardin a reçu Alain Juppé, Président de Bordeaux Métropole, afin de faire le point sur l'avancée des travaux de réaménagement du centre-ville et les autres projets en cours.

UNE NOUVELLE *approche de la musique*

C'est avec un large sourire que 11 enfants gradignanais participaient aux répétitions. Avec l'espace Barthez, ils ont rejoint en début d'année un nouvel orchestre girondin où s'expérimentent des méthodes d'apprentissage de la musique dans le cadre du Dispositif d'Éducation Musicale et Orchestrale à vocation Sociale (DÉMOS). En juin, après quelques mois seulement, ils ont donné un très beau concert à l'Auditorium de Bordeaux !



RECORD BATTU!

Pour sa deuxième édition, plus de 1 000 personnes (adultes et enfants) ont participé à la Gradi-dingue, au parc de Mandavit, dimanche 21 mai. Dans la bonne humeur, ils ont franchi les obstacles un à un, avec des déguisements très réussis ! La fête Sport & Nature l'après-midi a également battu des records de fréquentation. Retrouvez la vidéo sur Youtube.



DU TONUS ET DE LA VITALITÉ



Vendredi 14 avril, près de 400 élèves ont participé au cross organisé par l'école Saint-Exupéry et l'association USEP de Gradignan. Une épreuve sportive dans la joie et la bonne ambiance !



© Tom GRICOURT

Malgré une météo capricieuse, L'Art est dans le Pré a remporté un beau succès tout au long de la journée du 13 mai. Et pour cause, l'EPAJG avait organisé un programme riche au château de Malartic : un vide-greniers, de nombreux ateliers et animations, des concerts, une exposition et des installations de land art.



UNE FRESQUE peinte par les habitants

Avec l'aide des habitants du quartier et l'illustratrice Julia Fénu, l'espace Barthez arbore depuis mai de jolies couleurs. Ouvert depuis près de 3 ans, l'espace Barthez est un lieu de rencontres, d'informations et d'animations centré sur l'accueil des familles.



QUELLE(S) ACTIVITÉ(S) pratiquerez-vous cette année ?



Samedi 9 septembre se tiendra la 16^e édition du Forum des associations. Près d'une centaine d'entre elles qui façonnent la vie associative gradignanaise seront présentes. Ne manquez pas ce rendez-vous incontournable de la rentrée où chacun peut trouver ses activités de l'année !

"Une journée, dans une unité de lieu, qui permet de choisir et parfois de découvrir... dans la bonne humeur. Nous avons la chance à Gradignan de bénéficier d'un tissu associatif très varié."

Sana Sukkarie, Adjointe déléguée aux activités culturelles



APPEL À BÉNÉVOLES

Vous disposez d'un peu de temps, d'une compétence particulière ou vous avez juste envie de vous engager dans la vie associative de votre ville ? N'oubliez pas que les associations ne fonctionnent que grâce à l'implication des bénévoles. Venez au Forum trouver celle qui vous convient et lui proposer un coup de main !

C'est à la salle du Solarium que les associations vous accueilleront de 10 heures à 18 heures. À partir de 11 heures, des jeux et animations (quiz, dessin, bridge) se succéderont sur les stands. D'autres démonstrations auront lieu à l'extérieur, parmi lesquelles du roller, du judo ou du rugby. L'École de Chiens Guides d'Aveugles vous montrera comment les chiens viennent en aide aux déficients visuels. Quant à l'association SOS Victimes de la Route, son simulateur vous permettra de tester vos réactions de conducteur. Un point accueil vous donnera également des informations sur le tourisme à Gradignan, sur divers événements comme Lire en Poche ou sur les propositions des établissements municipaux telles que la Médiathèque Jean Vautrin, le Conservatoire de musique ou le Théâtre des Quatre Saisons.

UN TISSU ASSOCIATIF DENSE ET DYNAMIQUE

Gradignan compte 154 associations. Certaines existent depuis fort longtemps, comme l'Harmonie Sainte Marguerite qui officie depuis 140 ans ! D'autres sont insolites, comme Les Calandres d'Antan de Gradignan, qui organise le 4^e dimanche de chaque mois, un rassemblement de voitures de collection, classiques et anciennes. L'association profitera d'ailleurs du Forum pour exposer quelques modèles. Trois nouvelles associations se créent en moyenne chaque année. La dernière arrivée, I Parea Mas, propose des cours de danse grecque.

LOISIRS, CULTURE, SPORT, SOCIAL...

Une quarantaine d'associations sont dédiées à la jeunesse, aux loisirs et à la culture : théâtre, spectacle vivant, peinture, dessin, BD, calligraphie, photo, vidéo, cinéma, accordéon, couture,

patchwork, bridge, tarot, lecture, francophonie, échanges... les activités sont multiples et variées ! Pour vous les faire découvrir, certaines associations proposeront au Forum des ateliers et des animations sur leurs stands : peinture, arts plastiques, dessin, dégustation de vin, etc. Côté sport, une quarantaine de structures offrent un large panel d'activités : basket, relaxation, randonnée, marche nordique, running, yoga, gymnastique, plongée, arts martiaux, sports de combat, de balles et de ballons... sans oublier pêche, chasse, billard ou pétanque. Nul doute que vous trouverez votre bonheur !

Social et humanitaire ne sont pas en reste avec plusieurs associations œuvrant dans les secteurs de la santé, de l'aide aux personnes âgées ou en situation de handicap. D'autres sont à dimension éducative ou luttent contre la précarité et l'isolement. Une dizaine d'associations veillent à la protection de l'environnement, réfléchissent à la question de la rénovation énergétique ou travaillent sur les bonnes pratiques de jardinage. Sans oublier les associations actives en matière d'enseignement (parents d'élèves), de formation, d'emploi et d'économie et celles dédiées au devoir de mémoire (anciens combattants).

Profitez du Forum pour les rencontrer, remplir vos dossiers d'inscription et récupérer le Guide mis à jour dans lequel vous trouverez leurs coordonnées complètes.

→ Horaires : de 10 h à 18 h
<http://www.ville-gradignan.fr>



L'ÉTÉ SERA TRÈS ACTIF

Au cours de l'été, dans une période moins chargée pour les usagers (congés scolaires, période de vacances pour les salles de sport, fermeture de certains commerces...) Bordeaux Métropole, en lien avec la Ville, va donner un coup d'accélérateur aux travaux de réaménagement du centre-ville.

■ COURS DU GÉNÉRAL DE GAULLE

Aménagement des trottoirs et de la voirie entre le 10 juin et le 20 septembre, entre le carrefour de la Poste et le carrefour de la rue des Lauriers (au niveau de la librairie).

Le Cours reste ouvert à la circulation dans les deux sens. Excepté pour l'été, où un petit tronçon ne sera accessible qu'en voie descendante (du nord vers le sud) de l'allée des platanes à la Route de Léognan.

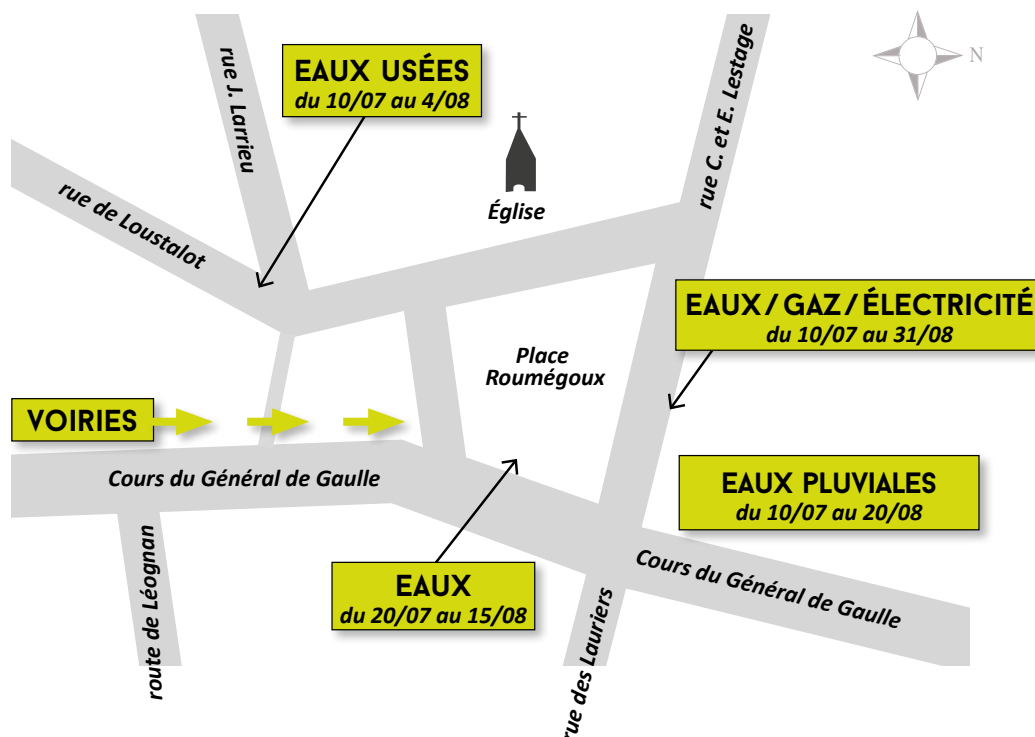
■ CHANGEMENT DES RÉSEAUX D'EAUX

usées et eaux pluviales de la rue Loustalot (entre les magasins Roumégoux & Gilles et l'avenue Jean Larrieu).

L'accès à la place Roumégoux pourra être momentanément contraint depuis la rue de Loustalot.

■ PLACE ROUMÉGOUX, CÔTÉ RUE CHARLES ET ÉMILE LESTAGE :

réfection des réseaux d'eau, de gaz, d'électricité devant la résidence du bourg. La circulation sera modulée en fonction du chantier mais maintenue au maximum pour faciliter la vie des riverains.



■ CRÈCHES

Réaménagement de la crèche Jardin Calin et création d'un espace bébé.

Le dortoir sera transféré dans une salle avec fenêtres pour faciliter la ventilation naturelle de la pièce. Plus largement, dans le cadre d'une démarche globale de bien-être et de développement durable engagée par la Ville, un travail important a été mené quant au choix des matériaux (sols, peintures...), en lien avec les professionnels.

■ TRAVAUX DANS LES ÉCOLES

Les écoles élémentaires Lange et Martinon font faire l'objet de travaux d'isolation, tant sur le plan thermique que phonique ainsi que de changement de fenêtres.

L'école élémentaire Saint Géré va bénéficier du changement des stores, une intervention indispensable et attendue dans les classes orientées au sud.

En ce qui concerne l'école Malartic, propriété de Bordeaux Métropole, une demande d'intervention urgente a été faite par la Mairie, avant un chantier de rénovation totale rendu incontournable au regard du vieillissement des bâtiments.

■ EPAJG MALARTIC

La rénovation des salles du site de l'EPAJG à Malartic se poursuit cet été avec l'espace du rez-de-chaussée, l'espace cuisine (pour les activités) et aide aux devoirs. Au programme : de nouvelles cloisons, la réfection de la cuisine, les peintures, la création de placards et la mise en accessibilité pour les personnes à mobilité réduite.

Le Château Malartic dédié aux activités de l'EPAJG aura ainsi bénéficié d'une réfection et de l'adaptation de l'ensemble de ses espaces intérieurs. De nouvelles clôtures seront également installées.

■ ROUTE DE PESSAC

Les travaux se poursuivent pour permettre la sécurisation et la création de voies partagées cyclistes et piétons ainsi que la végétalisation de la rue.

■ CRÉATION D'UNE PISTE CYCLABLE

devant le collège Mauguin. À l'automne, cette piste reliera la rue Fontaine de Monjous au collège Mauguin. Une passerelle sera créée par la Ville pour les piétons et les vélos, au-dessus de l'Eau Bourde.

■ SALLES DE SPORT

SALLE ST GÉRY

Les travaux seront terminés en septembre. Auront été réalisés : la réfection de la charpente, le bardage extérieur et la toiture, la peinture, la rénovation des vestiaires, douches, sols, et la mise en accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Montant des travaux : 790 000 €.

À la rentrée, l'ensemble des associations sportives retrouvera l'utilisation habituelle du gymnase et du dojo de Saint Géré.

SALLE JEHAN BUHAN

Début juin, les travaux débiteront avec le renforcement de la charpente, le désamiantage du toit, le changement des bardages extérieurs et l'isolation. Les travaux se poursuivront jusqu'à la fin de l'année. Montant des travaux : 890 000 €.

Afin de permettre aux associations de continuer leurs activités, la Ville s'est attachée à libérer des créneaux dans les autres salles sportives.

NOUVELLE ADRESSE POUR LES SÉQUOIAS ET LE PÔLE SENIORS



Depuis février, la Résidence municipale pour Personnes Âgées "Les Séquoias", ainsi que le Pôle Seniors sont installés dans le quartier de Laurenzane, en attendant, fin 2019, la nouvelle résidence sur le site historique, rue C. et E. Lestage, dans le Parc de l'Ermitage.

Une fête en musique a marqué cette installation. Après quelques mois, les avis sont unanimes : c'est un déménagement qui valait le coup !

→ 4 allée du Chat qui danse
Les Séquoias : 05 56 89 15 03
Pôle Seniors : 05 56 81 45 45
seniors@ville-gradignan.fr

"MA THÈSE EN 180 SECONDES", UNE GRADIGNANAISE SÉLECTIONNÉE

Ancienne élève de l'école de Lange, du collège Monjous et du lycée des Graves, Ariane Peyret est désormais doctorante à l'université de Bordeaux.

Mi-avril, Ariane a remporté la finale régionale du concours "Ma thèse en 180 secondes". Son sujet : capsules polymères compartimentées : vers un biomimétisme cellulaire fonctionnel. Bravo pour ce très beau parcours qui l'a conduite vers la finale nationale à Paris, à la Maison de la Radio.

RECHERCHE PHOTOS D'ÉPOQUE

La Ville recherche des photos de la fête communale entre 1950 et 1960. Cette fête se tenait place Saint Pierre (qui, maintenant s'appelle place Roumégoux). Pendant deux jours, manèges, voitures tamponneuses, jeux de massacre, bal au chalet lyrique, musique et fanfare animaient le centre-ville.

→ Si vous avez des photos, merci de contacter le Point Info Tourisme
7 place Roumégoux | 05 56 89 06 36
tourisme@ville-gradignan.fr

Journée de l'emploi

Pour la 6^e édition, les Villes de Gradignan, Talence et Villenave d'Ornon organisent le forum intercommunal de l'emploi, en partenariat avec les acteurs locaux. De nombreuses entreprises seront présentes. **Rendez-vous à l'espace d'Ornon de Villenave d'Ornon, le jeudi 28 septembre, de 10 h à 17 h.**

→ Service action économique et emploi :
05 56 75 65 07 | emploi@ville-gradignan.fr

RYTHMES SCOLAIRES

Pour l'année 2017-2018, l'organisation des rythmes scolaires à Gradignan ne sera pas modifiée. En septembre, les Temps d'Activités Périscolaires seront donc remis en place sans changement. La Ville engagera une concertation avec les enseignants et les familles afin d'envisager d'éventuelles modifications pour la rentrée 2018, en fonction de la circulaire du Gouvernement.

INSCRIPTIONS

- **Inscriptions au Conservatoire de Musique de Gradignan** jusqu'à la fin juin. Reprise des cours pour tous les élèves le lundi 11 septembre. Renseignements : conservatoiredemusique@ville-gradignan.fr
- **Inscriptions à l'EPAJG** à partir du mercredi 30 août, 10 heures, pour l'accompagnement à la scolarité et les ateliers de l'année. Pour les ados : EPAJG Bourg – 8, avenue Jean Larrieu – 05 56 89 17 12. Pour les enfants : EPAJG Malartic – 58, boulevard de Malartic – 05 56 89 02 50.

UN CHANTIER INTERNATIONAL DE JEUNES

Cet été, la Ville accueillera des bénévoles de plus de 18 ans venus du monde entier (Allemagne, Corée, Mexique, Russie, Japon...) pour un chantier de mise en valeur du site du moulin d'Ornon. Ils seront accueillis du 17 au 31 août en partenariat avec l'association Concordia. Au programme : peinture des volets et de l'escalier extérieur du moulin, mise en valeur de la bambouseraie.

Proposée dans le cadre de l'Agenda 21 de la Ville, cette démarche repose sur le partage de cultures différentes, de savoir-faire... Les volontaires gradignannais sont tous les bienvenus pour :

- ♦ venir les voir sur le site, échanger avec eux ou les aider (une heure, un jour ou plus !)
- ♦ prêter ou donner du matériel (pinceaux, matériel pour débroussailler à la main...)
- ♦ les inviter à découvrir la région pendant leur temps libre (après-midi et soirées)

Inauguration du chantier et soirée de partage : lundi 21 août à 18 h 30 au Moulin d'Ornon. Ouvert à tous.

Fête de clôture du chantier : jeudi 31 août à 18 h. Sur le site du Moulin d'Ornon, accès rue Beausoleil.

→ Service démocratie locale : 05 56 75 65 40 | democratielocale@ville-gradignan.fr

BAMBOO FAIT PEAU NEUVE

Portail familles : du nouveau !

Vous avez dû vous en apercevoir, le portail famille Bamboo a changé de style mi-mai. Dans les prochains mois, de nouvelles fonctionnalités seront ajoutées : possibilité d'adhésion au prélèvement automatique et de s'inscrire au centre de loisirs... N'hésitez pas à le découvrir !

→ www.ville-gradignan.fr

ALISSIA MORANDEAU, MEILLEURE APPRENTIE DE FRANCE

Le 4 mai dernier, le Maire, Michel Labardin, félicitait Alissia Morandea, une gradignanaise de 20 ans, lauréate du Concours* National de Meilleur(e) Apprenti(e) de France – catégorie "cuisine froide". La jeune apprentie prépare actuellement un Brevet Professionnel à l'Institut Consulaire de Formation en Alternance (ICFA) de Bordeaux. Elle avait déjà été médaillée d'or lors des présélections à Bordeaux dont le jury comptait l'exigeant Chef Nicolas Masse, des Sources de Caudalie, ou le médiatique Philippe Etchebest. Son formateur, François Lavaud, et son Chef, Christophe Girardot, du restaurant La Guérinière à Gujan-Mestras, peuvent être fiers



de leur élève. Tous ont souligné la détermination, la persévérance, l'humilité et le sens de l'effort d'Alissia. Bravo et bonne continuation !

* Concours organisé par la Société nationale des Meilleurs Ouvriers de France, dont le Président délégué régional, Michel Tarquini, était présent lors de la cérémonie en Mairie.



FORUM DE la vie locale

SAMEDI 24 JUIN, DE 9 H À 13 H, PLACE DE LA POSTE.

C'est exceptionnellement sur la place de La Poste que les élus et les services de la Ville s'installeront toute la matinée, pour échanger et répondre aux questions des Gradignanais.

Dans le cadre du réaménagement du centre-ville, la nouvelle place de La Poste sera livrée mi-juin. Ses abords ont été totalement repensés et préfigurent les futures réalisations dans le centre, tant en termes de matériaux, de trottoirs sécurisés, de cheminements, de mobiliers urbains que de végétalisation à venir.

Grands projets, aménagements, activités, seront présentés à travers des panneaux et de la documentation sera mise à disposition.

L'Établissement Public d'Animation des Jeunes de Gradignan (EPAJG) sera également présent pour faire connaître l'ensemble des activités jeunesse proposées cet été et tout au long de l'année.

Ce rendez-vous de proximité participe de l'engagement des élus à aller à la rencontre des Gradignanais, dans le but d'informer et d'échanger sur les différents projets de la Ville mais aussi de recueillir les questions et les suggestions des habitants.

PROXIMITÉ

L'été rime avec tranquillité

À nouveau, le soleil égaye les journées. Les jardins prennent vie, les bricoleurs profitent des beaux jours pour les travaux extérieurs, petits et grands se retrouvent dehors pour des instants conviviaux... Pour autant, il faut penser à respecter les règles qui préservent la tranquillité et la sécurité de chacun.

PRÉSERVER LE CALME

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés à l'aide d'outils susceptibles de gêner le voisinage telles que les tondeuses, les taille-haies et autres scies électriques sont autorisés les jours ouvrables de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h 30, les samedis de 9 heures à 12 heures et de 15 heures à 19 heures et les dimanches ainsi que les jours fériés de 10 heures à 12 heures.

De même, dans les parcs publics sont interdits les engins à moteurs (scooters...) ainsi que les dispositifs de diffusion sonore (enceintes...). Pensez-y !

INTERDICTION DE BRÛLER DES PLANTES

Brûler ses déchets verts est strictement interdit tout au long de l'année. La raison ? Les importantes émissions de substances polluantes. Plusieurs alternatives existent : valorisation sur place (paillage, compostage...) ou élimination en déchetterie (lire aussi l'encadré ci-contre).

PROTÉGER LE MASSIF FORESTIER

Gradignan fait partie des communes dites forestières. En vertu de cela, tout feu est interdit dans les bois, les forêts et jusqu'à 200 mètres en périphérie toute l'année. Pour les particuliers habitant à moins de 200 mètres de forêts et bois, une réglementation spécifique s'applique concernant les barbecues. Sont autorisés les barbecues électriques et gaz ainsi que les installations fixes attenantes aux bâtiments selon certaines conditions. Dans le cadre de la préservation de la forêt, les « lampions volants » sont également interdits sur toute la commune.

INFOS PRATIQUES



→ La déchetterie est située dans la zone d'activités Bersol, allée de Mégevie.

Ouverte tous les jours de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h 50 (fermée le mardi matin). 05 56 75 05 90

Accès sur présentation d'un macaron à retirer en Mairie

Liste des déchetteries de Bordeaux Métropole : www.bordeaux-metropole.fr/Vivre-habiter/Gerer-ses-dechets/Centres-de-recyclage-dechetteries

→ Vous pouvez obtenir gratuitement des composteurs auprès de Bordeaux Métropole : 08 00 22 21 20

LES CHIFFRES-CLÉS du budget 2017

D'un montant de 40 millions d'euros, le budget 2017 de la Ville, voté le 10 avril dernier, tient compte d'un contexte de diminution importante des dotations de l'État*.

La situation financière saine de la Ville et les efforts réalisés permettent d'engager un nouveau programme d'investissements - 8 millions d'euros inscrits - et de maintenir une offre de service de qualité sans augmenter les taux d'imposition.

*Depuis 2014, la Dotation de l'État a diminué de 45% pour la Ville. Gradignan a ainsi perdu près de 2 millions d'euros sur son budget depuis 2013.

Budget global
40 364 395 €



À retenir !

➔ **LA RELANCE D'UN PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS**
pour assurer l'avenir de la Ville et le maintien de la qualité des équipements

➔ **UN PLAN D'ÉCONOMIES POUR COMPENSER LA BAISSSE DES DOTATIONS DE L'ÉTAT**, tout en garantissant la qualité des services aux Gradignannais et le soutien aux associations

➔ **PAS D'AUGMENTATION DES TAUX D'IMPOSITION LOCAUX**

"Le budget 2017 est un budget établi dans la continuité des précédents, privilégiant cette année la relance de l'investissement pour maintenir la qualité des équipements de la commune.

La baisse cumulée sur quatre exercices des dotations d'État, qui nous prive de 10 % de notre budget de fonctionnement, nous contraint à trouver des marges dans la sobriété au quotidien et la réduction des coûts au plus juste, sans altérer la qualité du service à la population.

Après trois années d'efforts de désendettement menés par la municipalité, la relance de l'investissement est réalisée avec rigueur, mêlant une part d'autofinancement et un volume d'emprunt d'autant plus raisonnable qu'il bénéficie de la faiblesse historique des taux d'intérêt. Grâce à cette rigueur de gestion, les taux d'imposition n'augmenteront pas à Gradignan pour la troisième année consécutive !"

Fabien Lecuyer,
Adjoint délégué aux finances

LES PRINCIPAUX INVESTISSEMENTS 2017

ENTRETIEN / AMÉNAGEMENTS / PATRIMOINE

- ➔ **RÉALISATION DU PROJET PÉLISSEY 2** avec la création d'un cheminement piétons et cyclables devant le collège Mauguin et la création d'une passerelle au-dessus de l'Eau Bourde.
- ➔ **MISE EN ACCESSIBILITÉ DES BÂTIMENTS COMMUNAUX** -3 phases de 3 ans programmées.
- ➔ **MODERNISATION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC ET ENFOUISSEMENT DES RÉSEAUX**, en accompagnement des travaux d'aménagement des espaces publics du centre-ville. Recours à des systèmes d'éclairage en Leds dans le cadre du programme de développement durable.
- ➔ **ENTRETIEN DE LA VOIRIE COMMUNALE**
- ➔ **CONSTRUCTION DU NOUVEAU CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL**, rue de Rémore.
- ➔ **REBOISEMENT ET ENTRETIEN DU BOIS DE MANDAVIT**

JEUNESSE

- ➔ **POURSUITE DU DÉPLOIEMENT DES TABLEAUX NUMÉRIQUES** dans les écoles. 17 classes équipées à ce jour et 15 nouvelles le seront avant la fin de l'année.
- ➔ **FINALISATION DES TRAVAUX INTÉRIEURS DE L'ÉPAJG À MALARTIC** et réfection des espaces extérieurs.

ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

- ➔ **RÉHABILITATION DU SKATE PARK**, après concertation avec les jeunes.
- ➔ **RESTRUCTURATION DU FOYER DE MANDAVIT** et des vestiaires du club de foot.
- ➔ **RÉNOVATION DU DOJO DE LA SALLE SAINT GÉRY**

DES VACANCES vitaminées!



Partir en excursion, entreprendre de nouvelles activités, se faire des amis... L'été est l'occasion de sortir de sa routine. La Ville, à travers l'Établissement Public pour l'Animation des Jeunes à Gradignan (EPAJG), a concocté un programme riche en émotions. Zoom sur les séjours, les activités en plein air, les ateliers créatifs ainsi que les soirées.

Ouvert tout l'été, l'EPAJG accompagne tous les jeunes de Gradignan grâce à une équipe d'animateurs professionnels enthousiastes.

POUR LES ADOS : UNE SEULE ADRESSE !

L'été, le programme s'étoffe au tROCKé. Chaque semaine, deux soirées sont organisées : théâtre, jeux, films, concerts... L'EPAJG propose également cinq séjours "découverte" pour apprendre la vie en autonomie. Au programme : activités nautiques à Bombannes, randonnée dans les Pyrénées, séjour sportif avec canyoning et via ferrata, séjour sensation avec wakeboard, moto-cross... et camping au Clos du Vivier pour les plus jeunes. Et bien sûr, comme tout au long de l'année, l'EPAJG organise de nombreuses sorties, des ateliers créatifs et des activités sportives. De même, le Bureau Information Jeunesse (BIJ) reste ouvert pour répondre aux questions et orienter les jeunes : études, BAFA, formation, santé, logement...

UN TERRAIN DE JEUX IDÉAL

Le centre de loisirs Le Clos du Vivier accueille tous les étés 300 enfants de 3 à 10 ans. Sur les 13 hectares qui leur sont dédiés, de nombreuses activités sont organisées. Pour vous donner un petit échantillon : deux piscines, un parcours d'escalade d'arbres, un pentaglisse géant, le centre équestre et même des veillées ! En parallèle, un programme éclectique est proposé aux 6-11 ans, en lien avec les associations locales, via le dispositif T. Pakak (du 10/07 au 13/07 et du 28/08 au 01/09).

LES FAMILLES NE SONT PAS EN RESTE

À l'Espace Barthez, les familles auront la possibilité de s'évader le temps d'une journée avec les sorties familles. Plage, reconstitution historique de Castillon-la-Bataille... raviront petits et grands. Les seniors sont invités du lundi au vendredi pendant les deux mois d'été à une activité différente chaque après-midi autour de la poterie, des jeux de carte, de la décoration, de la couture, etc.

« La Ville facilite l'accès aux activités pour tous. C'est pour cette raison que la tarification de l'EPAJG est adaptée aux revenus des familles. »

Valérie Morin, adjointe au Maire déléguée aux activités scolaires et périscolaires, jeunesse.

Soirée "Quand vient la fin de l'été"

Repas, concerts, visionnage de films et photos.

Vendredi 1^{er} septembre, au tROCKé

Tarif : 3 € sur inscription auprès du tROCKé

→ EPAJG Bourg

8 avenue Jean Larrieu

05 56 89 17 12

epajgbourg@ville-gradignan.fr

Facebook : Trocké Café-Jeunesse

Tous les programmes sont disponibles sur :

www.ville-gradignan.fr

→ BIJ

lundi : 13 h-18 h

du mardi au vendredi : 10 h-12 h, 13 h-18 h

PARTEZ EN VACANCES, SEREINS

Alors que les vacances se préparent, il semble bon de rappeler quelques conseils en matière de prévention des cambriolages, lorsque vous quittez votre domicile pour une période longue, mais aussi pour quelques heures...

> Ne pas laisser ses fenêtres ouvertes surtout si elles sont accessibles depuis la voie publique, une venelle ou un parc.

> Faire relever le courrier par un voisin pour vider la boîte aux lettres.

> Ne pas laisser de messages téléphoniques, ni d'information sur les réseaux sociaux, indiquant une période de congés.

> Ne pas inscrire les noms et adresse sur les trousseaux de clés.

> Ne pas laisser les clés sous le paillason ou dans la boîte aux lettres.

> Ne pas laisser traîner dans le jardin une échelle ou de l'outillage.

> Vérifier l'identité des personnes désirant pénétrer à l'intérieur du domicile (employé eau, EDF, policiers...). En cas de doute téléphoner aux services concernés.

> Mettre en place des systèmes de sécurité (alarmes, fermetures anti-effraction).

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Vous pouvez signaler votre absence au commissariat de police. Dans le cadre de patrouilles, la Police Nationale pourra assurer un passage pour vérifier que tout est normal à votre domicile.

Renseignements et formulaires de demande sur place ou sur Internet : www.interieur.gouv.fr

Commissariat de Police Nationale à Gradignan – 201 Cours du Général de Gaulle - Tél : 05 40 12 14 44

EN CAS D'URGENCE :

Appeler le 17 ou le 112 depuis un portable

ÉLUS DE LA MAJORITÉ

Élections nationales, conséquences locales

L'élection présidentielle qui vient de se dérouler a créé sans conteste un grand bouleversement des représentations et des clivages politiques.

Les élections législatives qui ont suivi ont offert cinq semaines de totale confusion, qui ne sert sans doute pas l'expression démocratique mais qui était inévitable compte tenu du positionnement et de l'impulsion donnés par le nouveau Président.

A Gradignan, nous observons cette recomposition avec circonspection, bien conscients que lorsque les lumières de la campagne seront éteintes, la vie quotidienne reprendra son cours et les problématiques municipales avec.

Ni hostiles ni complaisants, l'action de la nouvelle Présidence sera jugée sur pièces car les communes, quoi qu'on en pense, restent le bras armé de l'action publique de proximité. Cette action, contractualisée avec les habitants dans le programme que nous présentons lors des échéances électorales - et à plus long terme dans le « projet de ville » - ne saurait se lire sous le prisme de la politique nationale, ni de la politique tout court.

Depuis l'après-guerre, Gradignan a toujours privilégié cette modération et cette relation de proximité, en évitant de laisser la politique et les partis se mêler du local. Pour autant les orientations du nouveau Président influenceront sur notre destin collectif, ne serait-ce, pour parler de choses triviales mais qui nous touchent tous, que sur notre capacité à poursuivre le gel des taux de taxes locales, inchangées en 2017 pour la troisième année consécutive.

Le Président élu va-t-il infléchir le cours des décisions prises ces dernières années ?

Va-t-il cesser de sanctionner des collectivités vertueuses par nature, puisque la loi leur impose de voter (elles !) leurs budgets à l'équilibre ? Va-t-il desserrer cet étau qui étouffera certaines collectivités très rapidement ?

Va-t-il revenir sur cette politique de coupes drastiques qui fait dangereusement fléchir l'investissement public local, et touche durement par ricochet les entreprises et l'emploi ? Sur ces questions et sur de nombreuses autres, nous serons attentifs aux orientations, parce qu'elles nous touchent, parce qu'elles vous touchent...

Le Maire et la Majorité Municipale

"GRADIGNAN NOTRE VISION"

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Le dimanche 7 mai 2017, 81,24 % des suffrages exprimés à Gradignan, se sont portés en faveur de Monsieur Emmanuel Macron. Les Gradignanais ont ainsi résolument choisi de poursuivre sur la voie de la démocratie. Qu'il s'agisse d'un vote d'adhésion au projet que porte notre nouveau président de la République ou par seule volonté de dire non au Front national, le résultat est sans appel. Nous nous en félicitons.

Le principe de la démocratie est celui du gouvernement du peuple par le peuple et pour le peuple, dont l'exercice passe par le droit de vote du citoyen, mais aussi par la participation des citoyens à des espaces collectifs. Ce sont ces principes-là que nous défendons.

Nous présentons nos meilleurs vœux de réussite, à notre nouveau président de la République.

Pour en savoir plus : www.ps-gradignan.org

Les élus de la liste « Gradignan Notre Vision »

Conforme des 1250 caractères alloués

"GRADIGNAN L'HUMAIN D'ABORD"

8 Mai

Le 8 mai 2017 a été commémoré la fin en Europe de la Seconde Guerre mondiale de 1945, jour de capitulation de l'Allemagne nazie. Gradignan n'a pas failli à son devoir de mémoire en rappelant le sacrifice de tous ceux et celles qui l'ont combattue.

Les intolérances et l'extrémisme ont été justement stigmatisés, avec le devoir de s'en préserver. À cette fin, M. le Maire a fortement appuyé pour un rassemblement en faveur de la construction européenne. Celle-ci est en effet cruciale, mais dans un rassemblement c'est le contenu qui compte. Rappelons qu'en 1945 celui auquel participaient les Français était la mise en œuvre du Programme économique et social de la Résistance, « les Jours heureux » : nationalisations, services publics, statut des fonctionnaires, Sécurité sociale, droit du travail, etc.

Aujourd'hui, l'Europe qui nous est vantée exige son démantèlement. M. Macron s'y est employé et va continuer contre l'intérêt général. Aux élections municipales de mars 2014, notre liste dénonçait « l'acharnement aveugle de destruction sociale et écologique du système capitaliste » et la politique d'austérité. 961 Gradignanais nous ont soutenus. Le 23 avril 2017, au premier tour de l'élection présidentielle, vous êtes 2 979 à avoir voté pour la candidature de J.-L. Mélenchon, appuyée par le PCF-Front de gauche : trois fois plus ! Quoi qu'il arrive, nous nous sentons plus forts.

Pierre Auzereau, élu PCF Front de gauche

Pour tout contact : pcf-fdg.gradignan@laposte.net

Cet été à Gradignan



LA SOIRÉE DU CONSERVATOIRE

Le Ministère de la Culture a honoré il y a quelques mois l'École de musique de Gradignan en la classant Conservatoire de musique. Pour fêter cette reconnaissance, la Ville vous invite à la soirée du Conservatoire, le vendredi 30 juin, à partir de 19h30 dans le Parc de Mandavit. Au programme : une soirée musicale latine avec le Trio Del Sur. N'oubliez pas votre pique-nique !

FESTIVAL PLAY

L'EPAJG, structure jeunesse de la Ville de Gradignan, organise pour la 7^e année consécutive le festival Play, le samedi 8 juillet, au tROCKé Café (EPAJG Bourg)



de 10h à minuit. Une journée 100 % gratuite, avec de nombreuses animations et activités, clôturée par une grande soirée concert.
10h-17h30 : tournoi de street basket sur inscription
13h : DJ set, skimboard (glisse sur piste gonflable), bubble foot, simulateur de kite surf, atelier de customisation, graff, skinjackin (tatouages éphémères), espace retro gaming (jeux vidéo), expositions jeunes talents
18h : battle de hip-hop
19h30 : scène jeunes talents, Conservatoire de Gradignan et Kalister
21h : Soul revolution et Guts en concert

→ Festival PLAY – Gradignan
www.play.ville-gradignan.fr

TERRAIN DE JEUX



Samedi 8 juillet, rendez-vous également à Terrain de jeux ! La ludothèque s'installe de 14 h à 20 h au Théâtre des Quatre Saisons ainsi que dans la prairie de Mandavit. Structures gonflables, piscine à balles, jeux surdimensionnés, déguisements... 350 mètres carrés seront dédiés aux plus jeunes. Avec les jeux de société, les ateliers, les jeux dits traditionnels et jeux de plateau, les plus grands ne seront pas en reste. Les gourmands se retrouveront à 16 h autour de la distribution de barbe à papa gratuite.

PIQUE-NIQUE ET BAL

Jeudi 13 juillet, le ciel de Gradignan s'illuminera aux couleurs du feu d'artifice. En début de soirée, venez partager un pique-nique géant entre amis ou en famille, plaine de Mandavit. Ensuite, place au bal et aux illuminations ! Début des festivités à 19h et possibilité de restauration sur place.



CINÉMA EN PLEIN AIR : 2 SÉANCES



Mardi 25 juillet à 22h
au Parc de Laurenzane
Chocolat (2016)

De Roschdy Zem

Avec Omar Sy, James Thiérée, Thibault de Montalembert
Du cirque au théâtre, de l'anonymat à la gloire, l'incroyable destin du clown Chocolat, premier artiste noir de la scène française. Le duo inédit qu'il forme avec Footit, va rencontrer un immense succès populaire dans le Paris de la Belle Époque avant que la célébrité, l'argent facile, le jeu et les discriminations n'usent leur amitié et la carrière de Chocolat.

Mercredi 23 août à 21h30 au Parc de l'Ermitage

Le Petit Prince (film d'animation, 2015)

C'est l'histoire d'une histoire. C'est l'histoire d'une petite fille, intrépide et curieuse, qui vit dans un monde d'adultes. C'est l'histoire d'un aviateur, excentrique et facétieux, qui n'a jamais vraiment grandi. C'est l'histoire du Petit Prince qui va les réunir dans une aventure extraordinaire.

→ Pique-nique à partir de 19h30 et possibilité de restauration sur place

SOUS LE CIEL ÉTOILÉ

L'équipe de la Maison de la Nature organise la Nuit des étoiles, le vendredi 28 juillet. Venez admirer les astres dès la tombée de la nuit. Dès 21h30, dans le parc de Saint Albe, la Lune et la voûte céleste seront observées sous toutes les coutures à l'aide du télescope. L'animateur répondra aux questions des astronomes en herbe. Un petit conseil : amenez une couverture !



Cette année encore, l'Été métropolitain fait escale au parc de Cayac devant le musée de Sonnevillle. Le jeudi 31 août, à 20h, un duo de flamenco, père et fils, **GASPAR CLAUD ET PEDRO SOLER** (guitare/violoncelle) est en concert.

→ Sur inscription au 05 56 89 06 36 ou sur tourisme@ville-gradignan.fr

Sortir à Gradignan

de juin à septembre 2017

t THÉÂTRE

e EXPOSITION

d DANSE

j JEUNESSE

s SPORT

D DIVERS

m MUSIQUE

Juin

■ JUSQU'AU DIMANCHE 12 NOVEMBRE
EXPOSITION MÉTÉO ET CLIMAT
MAISON DE LA NATURE
Infos : 05 56 89 51 74

■ MERCREDI 21 JUIN DE 17H À MINUIT
FÊTE DE LA MUSIQUE
PLACE ROUMÉGOUX
Participation du Conservatoire de musique ainsi que des groupes amateurs locaux.
À 21h : Arokana (chansons françaises).
Restauration sur place.

■ JEUDI 22 JUIN À 11H
VISITE GUIDÉE DE LAURENZANE
Gratuit. Voir page 18

■ DU VEN. 23 JUIN AU DIM. 27 AOÛT
EXPOSITION "ESCALE AU JARDIN"
MUSÉE DE SONNEVILLE
Cyrille-Marie Brachet et Muriel Bourgeois autour des œuvres de Georges de Sonneville et Yvonne Préveraud
Infos : 05 56 75 34 28

■ DU VEN. 23 AU DIM. 25 JUIN DE 14H À 18H
POP ART SHOW DE L'AMÉRICAIN
MUSÉE DE SONNEVILLE
Jeff Ross fait le tour du monde avec des valises dans lesquelles il transporte ses dessins. Venez admirer son travail en présence de l'artiste.
Infos : 05 56 75 34 28

■ DU VEN. 23 AU DIM. 24 JUIN DE 11H À 19H
EXPOSITION CALLIGRAPHIE ET ENLUMINURE
Lettres et images
ÉGLISE DE CAYAC

Juillet

■ TOUS LES MARDIS ET JEUDIS EN JUILLET ET AOÛT
INITIATION AU TAI-CHI-CHUAN ET QI GONG
Le Dragon de Jade
MOULIN DE MONTGAILLARD
Gratuit. Sauf météo défavorable et jours fériés
Infos : 06 62 65 45 94

■ SAMEDI 1^{ER} JUILLET
ATELIERS DE SCULPTURE VÉGÉTALE
MUSÉE DE SONNEVILLE
De 14h à 16h : réalisation d'échelles suspendues à végétaliser
De 16h à 18h : initiation à l'art floral et réalisation de compositions
Places limitées.
Sur inscription : 05 56 75 34 28

■ SAM. 1^{ER} ET DIM. 2 JUILLET DE 9H À 18H
OPEN DE BILLARD
Billard Club de Gradignan
PARC DE LA TANNERIE
Quête du Pèlerin.
Carambole au « 3 bandes » à handicap
Infos : 05 56 89 89 87

■ SAMEDI 1^{ER} JUILLET DE 21H À 23H30
7^È NUIT DES ÉGLISES
ÉGLISE ST PIERRE
Découverte et lecture des émaux de R. Mirande. Exposition d'objets liturgiques.
Entrée libre

■ MARDI 4 JUILLET À 21H30
CINÉ-CONCERT
PARC DE LAURENZANE
Gratuit. Organisé par la Médiathèque et l'*Harmonie Sainte Marguerite*

■ JEUDI 6 JUILLET À 11H

■ MARDI 25 JUILLET À 22H
CINÉMA EN PLEIN AIR
PARC DE LAURENZANE
Film : Chocolat avec Omar Sy
Possibilité de pique-niquer et à partir de 19h30, présence du food truck Lily and Co

■ VENDREDI 28 JUILLET À 21H30
NUIT DES ÉTOILES
PARC SAINT ALBE
Voir page 13
Infos : 05 56 89 51 74

Août

■ DU VENDREDI 4 AU DIMANCHE 6 AOÛT
FESTIVAL REGGAE SUN SKA
DOMAINE UNIVERSITAIRE
www.reggaesunska.com

■ SAMEDI 5 AOÛT À 20H30
CONCERT DE JAZZ
THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS
L'Harmonie Sainte Marguerite en concert pour fêter ses 140 ans... avec François Thuillier (tuba), Christophe Lavergne (batterie), Jean-Louis Pommier (trombone) et Franck Tortillier (vibraphone)

■ JEUDI 10 AOÛT À 11H
VISITE GUIDÉE DE LAURENZANE
Gratuit. Voir page 18

■ JEUDI 17 AOÛT À 11H
VISITE GUIDÉE DE CAYAC
Gratuit. Voir page 18

■ MERCREDI 23 AOÛT À 21H30
CINÉMA EN PLEIN AIR
PARC DE L'ERMITAGE
Film d'animation : Le Petit Prince
Possibilité de pique-niquer et à partir de 19h30, présence du food truck Lilv and Co

■ SAMEDI 9 SEPTEMBRE DE 10H À 18H
FORUM DES ASSOCIATIONS
SOLARIUM
Voir page 6

■ JEUDI 14 SEPTEMBRE À 11H
VISITE GUIDÉE DE LAURENZANE
Gratuit. Voir page 18

■ SAM. 16 ET DIM. 17 SEPTEMBRE
JOURNÉES DU PATRIMOINE
Voir ci-contre

■ JEUDI 21 SEPTEMBRE À 11H
VISITE GUIDÉE DE CAYAC
Gratuit. Voir page 18

■ JEUDI 21 SEPTEMBRE À 14H
VISITE NATURE
Thème : les prairies. Visite guidée gratuite
Inscriptions : 05 56 89 06 36

■ SAMEDI 23 SEPTEMBRE DE 14H À 23H
UN AIR DE FÊTE
ESPACE BARTHEZ, BOULEVARD MALARTIC
Voir page 20



■ DIM. 24 SEPTEMBRE DE 10H À 19H
PORTES OUVERTES DU VERGER-REFUGE
RUE PASTEUR Voir page 20



■ JEUDI 28 SEPTEMBRE DE 10H À 17H
FORUM INTERCOMMUNAL DE L'EMPLOI
A L'ESPACE D'ORNON, VILLENAVE D'ORNON
En partenariat avec Talence, Villenave d'Ornon et les acteurs locaux

■ DU VEN. 29 SEPT. AU DIM. 1^{ER} OCTOBRE
EXPOSITION DES PEINTRES DU MOULIN
ÉGLISE DE CAYAC
Association loisirs, arts et culture

■ VEN. 29 ET SAMEDI 30 SEPTEMBRE DE 10H À 18H
DON BOSCO FAIT ESCALE
181 RUE SAINT FRANÇOIS XAVIER
L'Institut Don Bosco fête ses 160 ans. Au programme : conférences, spectacles et animations. Ouvert à tous. Accès gratuit.
Infos : www.institut-don-bosco.fr

Du samedi 16 au dimanche 17 septembre 2017

ÉTAT civil

Dans cette rubrique figurent les seuls avis de naissance, de mariage et de décès pour lesquels la Mairie de Gradignan a reçu une autorisation écrite de diffusion, dans le respect des libertés individuelles.

NAISSANCES

- Alice Lucie Madeleine AMIAUD, le 03/01/2017
- Taïrys MONCY, le 26/01/2017
- Marcel Jean CARREIRA, le 26/01/2017
- Eden Néo ABRANTES, le 31/01/2017
- Keïla Lindsay Cindy GIRARD, le 16/02/2017
- Maël Eric Joseph RAMUS JOBLLOT, le 16/02/2017
- Elea Clara JEAN, le 17/02/2017
- Dasha Valentina LAFEYCHINE, le 26/02/2017
- James Thomas Clément CAÏE, le 03/03/2017
- Emma Annabelle Louise BOURGEOIS, le 08/03/2017
- Sacha Ryan LARDIERE COMBALBERT, le 11/03/2017
- Simon Edouard Kevin MOTTE, le 17/03/2017
- Noé DGHIM, le 19/03/2017
- Louis Guy Bertrand POREZ AUGERE, le 21/03/2017
- Adrien Gaspard Devdas CRESPIY, le 12/04/2017
- Clémence Gisèle Pascale MUNIER, le 04/05/2017

MARIAGES

- Anna ORLOVA et François EYROLLES, le 13/05/2017

POUR RENCONTRER vos élus



→ **MONSIEUR LE MAIRE REÇOIT SUR RENDEZ-VOUS :**
Cabinet du Maire | Tél. : 05 56 75 65 39 | le-maire@ville-gradignan.fr

→ **Les Adjoints au Maire reçoivent sur rendez-vous lors de leurs permanences.** Tél. : 05 56 75 65 39

Catherine MÉLUL, *mardi matin*
PREMIÈRE ADJOINTE
DÉLÉGUÉE À L'ACTION SOCIALE,
SOLIDARITÉ, FAMILLE

Gérard FABIA, *lundi après-midi*
ADJOINT DÉLÉGUÉ AUX
AMÉNAGEMENTS URBAINS,
DÉPLACEMENTS

Michel BÉLANGER,
mardi après-midi
ADJOINT DÉLÉGUÉ À
L'ENVIRONNEMENT,
PATRIMOINE,
RESSOURCES HUMAINES

Isabelle JARDRY,
mercredi après-midi
ADJOINTE DÉLÉGUÉE AUX
ACTIVITÉS SPORTIVES

Sana SUKKARIE, *lundi après-midi*
ADJOINTE DÉLÉGUÉE AUX
ACTIVITÉS CULTURELLES

Valérie MORIN, *jeudi matin*
ADJOINTE DÉLÉGUÉE AUX
ACTIVITÉS SCOLAIRES ET
PÉRISCOLAIRES, JEUNESSE

Fabien LECUYER,
vendredi après-midi
ADJOINT DÉLÉGUÉ AUX
FINANCES, MARCHÉS PUBLICS

Jean-Bernard LATOUR,
jeudi après-midi
ADJOINT DÉLÉGUÉ AU
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,
COMMERCE, EMPLOI

Christine DYMALA,
vendredi matin
ADJOINTE DÉLÉGUÉE À
L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE,
PRÉVENTION, SÉCURITÉ

Nicolas LEMARCHAND,
vendredi après-midi
ADJOINT DÉLÉGUÉ AU
DÉVELOPPEMENT DURABLE,
SERVICES NUMÉRIQUES

Si vous ne pouvez pas vous rendre en Mairie,
contactez votre élu à la proximité, Ricardo GONZALEZ auprès de :
Caroline TALON | Tél. 05 56 75 65 40 | democratielocale@ville-gradignan.fr

AUDITION GRADIGNAN
Sophie BONDONNY

Des solutions sur mesure quelque soit
vos besoins, votre âge, vos envies.

**DÉPISTAGE
GRATUIT**

- Un suivi irréprochable
- Un accompagnement spécifique pour les enfants
- Un grand choix pour des solutions sur-mesure
(toutes marques garanties 4 ans)
- Des solutions de financement
- Présence de votre audioprothésiste tous les jours
- Test gratuit 1 mois

Accès facile et parking privé . 4 allée des Pins 33170 GRADIGNAN Tél. 05 57 92 23 37 www.auditiongradignan.fr

INVITATION

idées de sorties

Avec l'arrivée des beaux jours, chacun a envie d'en profiter pour sortir, pour recevoir, pour visiter... Au-delà des rendez-vous de l'été (voir pages 13 à 15), le Magazine *Ensemble* vous propose un tour d'horizon des idées de sorties à Gradignan. Musées, parcours de promenade, ludothèque, Maison de la Nature, médiathèque, artothèque, visites guidées... Il fait bon vivre à Gradignan !

"La municipalité s'est fixée comme objectif de proposer un large panel d'activités, gratuites ou à coût modique, afin que chacun puisse profiter des beaux jours pour redécouvrir les richesses de notre commune"

Michel Bélanger, Adjoint délégué à l'environnement et au patrimoine

POINT INFO TOURISME

7 place Roumégoux
tourisme@ville-gradignan.fr
05 56 89 06 36

Ouvert les lundis, mardis,
mercredis et vendredis de
9h à 12h et de 14h à 18h

La Médiathèque

Durant tout l'été, la Médiathèque Jean Vautrin continue à vous proposer des livres, CD, DVD à consulter sur place ou à emprunter et même désormais des œuvres d'art. Films à partir de 3 ans les mardis à 16h et à partir de 6 ans les jeudis à 16h. Les 13 juillet et 17 août, possibilité de portage à domicile pour les Gradignais ne pouvant pas se déplacer. Ouverture les mardis de 14h à 20h, les mercredis et samedis de 10h à 18h, les jeudis et vendredis de 14h à 18h.

→ www.lamediathequedegradignan.fr
32 route de Léognan | 05 57 12 18 90



Le Bus des Curiosités

Vendredi 1^{er} septembre

Le principe : le bus conduit les curieux vers une destination culturelle dont le contenu et le lieu sont tenus secrets !

Départ : horaire à confirmer

Tarif : 5 € par personne - Nombre de places limité

→ Inscriptions : Point Info Tourisme, place Roumégoux | 05 56 89 06 36



Une carte, deux piscines

Grâce aux conventions signées par la Ville avec Villenave d'Ornon et Talence, vous pouvez accéder aux piscines de ces deux communes à un tarif préférentiel. Cet été, profitez donc du bassin olympique extérieur et du terrain de beach volley à Talence ainsi que du solarium à Villenave d'Ornon.

Délivrée sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de trois mois et d'une photo d'identité, la carte piscine est gratuite, individuelle et à renouveler tous les ans.

→ Services des activités sportives : 05 56 75 65 11



Hamac

Vous rêvez de passer une nuit à contempler les étoiles et à écouter les bruits de la forêt ? Le hamac est fait pour vous ! Gratuit, ce refuge périurbain, installé dans le parc de Mandavit, vous accueille le temps d'une journée et d'une nuit. Sans eau, ni électricité, il peut héberger jusqu'à six aventuriers en quête d'insolite et d'authenticité. À vous la nature et le retour aux sources.

→ Informations et réservation sur le site
www.lesrefuges.bordeaux-metropole.fr/le-hamac
Point Info Tourisme de Gradignan : 05 56 89 06 36



Les Poches voyageurs

Quoi de mieux que de profiter des beaux jours pour bouquiner à l'ombre d'un arbre ou sur la plage ? Courant juin, les "poches voyageurs" seront de retour. Le principe ? 1 500 livres sont mis à disposition sur 70 points relais à Gradignan. À vous de les emprunter, les lire, puis de les redéposer. Trois boîtes aux livres spéciales "poches voyageurs" sont également identifiées : à la Maison de la Nature, devant le Conservatoire de Musique à Mandavit et à côté de l'église. Vous avez jusqu'à fin octobre pour les dévorer !

→ www.lireenpoche.fr



Les visites guidées

Venez découvrir l'histoire de deux lieux emblématiques de la Ville : le prieuré de Cayac (XIII^e siècle), typique de l'architecture jacquaire médiévale et refuge pour toutes les personnes refoulées de Bordeaux à une époque où fléaux et maladies fermaient les portes des grandes villes, et le domaine de Laurenzane (XVIII^e siècle), son château, sa serre et son parc aux arbres centenaires. Durée : environ 1 heure.

→ Visites gratuites sur inscriptions au Point Info Tourisme :
05 56 89 06 36 ou tourisme@ville-gradignan.fr
Informations sur l'agenda du site www.ville-gradignan.fr



Maison de la nature

Axée sur la sensibilisation à la protection de l'environnement et au développement durable, la Maison de la Nature vous propose cet été une exposition sur le thème de la météo et du climat. La salle d'exposition et l'aquarium sont ouverts tous les jours sauf le samedi. Du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h. Le dimanche de 15h à 19h. Le parc, dans lequel vous pouvez observer plus de 50 espèces animales (des walabis, des cerfs, des chèvres...) et où vous trouverez également une aire de jeux pour enfants, est ouvert tous les jours de 8h au coucher du soleil.

→ 53 rue du Moulineau 05 56 89 51 74



Écomusée de la vigne et du vin

C'est ici que vous pourrez commencer la découverte de l'histoire du vignoble communal. À travers les outils de la vigne utilisés entre 1850 et 1950, vous remonterez le temps et vous vous familiariserez avec le quotidien des vignerons. Plus de 400 outils sont présentés dans cette ancienne étable du château Tausia. Puis, vous pourrez partir à travers les parcs à la découverte d'un des derniers vignobles appartenant encore à une commune.

→ Ouvert les mercredis, vendredis, samedis et les 1^{ers} dimanches du mois de 14h à 18h ou sur RDV.
238 cours du Général de Gaulle 05 56 89 00 79



De nouvelles randos

Le Point Information Tourisme vient d'éditer deux nouvelles propositions de randonnées dans la Ville : "Entre bois et campagne" et "Vignes et terroirs d'autrefois". Ces deux parcours complètent la collection qui comptait déjà 5 autres plans.

→ Plans gratuits, disponibles au Point Info Tourisme, place Roumégoux ou téléchargeables sur www.ville-gradignan.fr

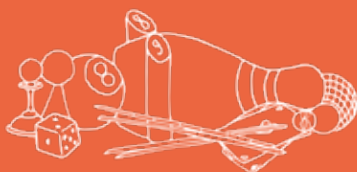
Concours photos



Que vous soyez photographe en herbe ou confirmé, participez au concours photos « La biodiversité dans votre coin de nature » dont le thème cette année est l'Eau Bourde. Une seule photo par participant est acceptée et vous avez jusqu'au 1^{er} septembre pour envoyer votre cliché. Comme l'année précédente, une présélection sera effectuée par un jury en septembre et le vote final reviendra aux visiteurs du verger-refuge le 24 septembre.

→ Renseignements, bulletin de participation et règlement du concours sur le site www.ville-gradignan.fr

Ludothèque



Ce lieu dédié aux enfants, mais également à tous ceux qui ont gardé une âme d'enfant, vous propose un espace dédié aux jeux. Sur place ou à emprunter, vous y trouverez 2 000 jeux, jouets, déguisements pour tous, de quelques mois à 99 ans. Jeux de stratégie, de cartes, de plein air, d'adresse, surdimensionnés, jeux modernes ou plus anciens... de quoi satisfaire toutes les envies.

→ Ouvert les lundis de 9h30 à 12h, mardis et jeudis de 14h à 18h, mercredis de 10h30 à 13h et de 14h à 18h et vendredis de 9h30 à 12h et de 14h à 18h. Boulevard Malartic 05 56 89 54 67



Musée de Sonnevile

Ouvert les vendredis, samedis, dimanches et jours fériés de 14h à 18h, le musée vous propose du 23 juin au 27 août "Escale au jardin", de Muriel Bourgeois et Cyrille-Marie Brachet autour des œuvres de Georges de Sonnevile et d'Yvonne Préveraud. Deux ateliers gratuits sont également proposés sur réservation : le 1^{er} juillet "créations végétales" et le 26 août "sculptures sur fruits et légumes".

→ 1 rue de Chartreuse 05 56 75 34 28

140 ans de l'Harmonie Sainte Marguerite

Le samedi 5 août à 20h30, le Théâtre des Quatre Saisons accueille un concert de jazz de l'Harmonie Sainte Marguerite qui fête cette année ses 140 ans. L'Harmonie sera également en concert le dimanche 6 août à Marciac dans le cadre du festival Jazz in Marciac.

→ Renseignements : www.harmonie-marguerite.free.fr



Un Air de fête

L'été est fini, vive l'automne ! Quoi de mieux qu'une fête pour accueillir cette saison colorée. Le samedi 23 septembre de 14h à 18h30, venez nombreux vous retrouver autour de jeux et d'activités pour tous. Un marché d'artisans-créateurs sera égale-

ment présent. Cet après-midi festif sera suivi à 18h30 d'un apéritif et d'une soirée-concert, avec restauration sur place.

→ EPAJG Barthez, 20 bis boulevard de Malartic 05 56 94 05 82



Rallye Gradignan Classic

Rendez-vous incontournable des amateurs de mécanique et de belles voitures anciennes, la Gradignan Classic propose, les samedi 2 et dimanche 3 septembre, un programme riche et complet avec défilé de voitures de collection, exposition et bourse d'échange, rallye, artisanat... dans le cadre prestigieux du prieuré de Cayac.

→ Renseignements et inscriptions : Club des Entreprises de Gradignan www.entreprises-gradignan.com.



Portes ouvertes du verger-refuge

Le dimanche 24 septembre, de 10h à 19h, le verger-refuge de Gradignan ouvre ses portes. Visites animées tout public, ateliers jeune public, exposition, finale et remise des prix du concours photo "La biodiversité dans votre coin de nature" dont le thème, cette année, est l'Eau Bourde, stands d'information.

Verger-refuge, rue Pasteur

→ Maison de la Nature : 05 56 89 51 74

Journées européennes du Patrimoine

Les 16 et 17 septembre, la Ville de Gradignan participe aux Journées du Patrimoine qui mettent cette année la jeunesse à l'honneur. De nombreuses visites, animations et expositions se dérouleront tout au long du week-end dans plusieurs lieux de la commune. À noter l'exposition-événement : l'Alchimie Mirande (voir ci-contre).

→ Renseignements sur le site www.ville-gradignan.fr

Lire en Poche

DU 6 AU 8 OCTOBRE

Cette 13^e édition, sur le thème "Pouvoirs de l'imagination", sera parrainée par le célèbre auteur américain de thrillers : Harlan Coben. On se souvient notamment de son roman porté à l'écran par Guillaume Canet *Ne le dis à personne*. Librairie géante, rencontres avec les auteurs, animations, spectacles... Une programmation jeunesse et adulte autour d'une centaine d'écrivains, français et étrangers, parmi lesquels : Carole Martinez, Gaël Faye, Kim Thuy, Caryl Férey, Philippe Torreton, Catherine Poulain, Andrei Kourkov, Emily St John Mandel... Accès libre et gratuit.

→ En savoir plus : www.lireenpoche.fr





Le Grand cèdre de Raymond Mirande
Email, 40 x 30 cm. 1969



Incandescence de Christophe Mirande
Emaux sur cuivre et zinc, 120 x 170 cm. 2015



Visage de l'agate de Raymond Mirande
Email, 25 x 20 cm. 1994

© Famille Mirande

HOMMAGE À MIRANDE

L'alchimie MIRANDE

EXPOSITION RAYMOND ET CHRISTOPHE MIRANDE AU PRIEURÉ DE CAYAC
DU 8 AU 24 SEPTEMBRE 2017

Après une première exposition en 1989, l'œuvre de Raymond Mirande sera une nouvelle fois à l'honneur à Gradignan. Un temps fort qui commémore les 20 ans de la disparition du vitrailliste et émailleur de renom qui vécut à Gradignan dès 1958 et à qui l'on doit notamment les vitraux de l'église de Cayac.

Cette exposition rendra hommage à Raymond Mirande, à travers ses poèmes, ses émaux, ses dessins et ses vitraux. Elle offrira un regard croisé avec l'œuvre très contemporaine de son fils Christophe. Une invitation à découvrir à la fois des approches très différentes et une véritable filiation artistique.

Né en 1932 à Bordeaux, **Raymond Mirande** s'adonne dans un premier temps à la poésie et publie en 1951 son premier recueil : "Chacals dans un tiroir". Sa rencontre avec Lanza del Vasto, de la communauté de l'Arche, le marque profondément tout en l'ouvrant à la spiritualité chrétienne. Il compose et illustre une série de 23 recueils de poésie intitulée "Mosaïque".

En 1955, il découvre l'art de l'émail et installe son premier atelier à Andernos. Il passe de nombreuses années à explorer les différentes techniques de l'émaillage. Émaux champlevés, cloisonnés ou peints, ses œuvres restituent les scènes bibliques et la mythologie dont il s'imprègne au cours d'un voyage en Grèce en 1954, mais aussi des thèmes plus divers, chers à l'artiste (clowns, bouquets de fleurs...). Quant au second pan de son travail, le vitrail, il s'y consacre à partir de 1964. Les commandes de vitraux et de portes de tabernacles affluent de Gironde, de Suisse et d'Allemagne. Dans la décennie suivante, de nombreuses expositions lui sont consacrées dans les Instituts Culturels français de l'Europe entière.

Au musée de Sonnevill, l'exposition réunira des œuvres conservées par la famille Mirande, mais aussi de collectionneurs privés. Elle présentera une sélection de poèmes, dessins

et émaux autour des thématiques suivantes : éléments végétaux, animaux, clowns et visages, personnages mythologiques (Icare, Orphée, Jonas et Ondine), scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament, dessins préparatoires, bijoux et coffrets.

Parallèlement, l'œuvre de son fils **Christophe Mirande** sera exposée dans l'église de Cayac. Né à Bordeaux en 1967, il commence à œuvrer dans le domaine des lettres en tant que libraire et auteur. C'est à partir de 2005 qu'il se consacre entièrement au travail de l'émail sur métal et s'intéresse, quant à lui, à l'essence du monde en plongeant au cœur de la matière. Il puise son inspiration dans les œuvres de Pierre Soulages, Mark Rothko et Anselm Kiefer.

Ses œuvres sont constituées de formes épurées, géométriques ou encore de compositions simples. Elles révèlent une énergie pure qui émane des incandescences de la matière. Dans son travail, Christophe Mirande emploie l'émail "bijoutier" - pour sa transparence particulière - sur de grandes surfaces aux couleurs franches. D'autres matières entrent également dans ses créations, comme le zinc et l'ardoise.

Afin d'entrer en résonance avec les vitraux de l'Église de Cayac réalisés par son père, il présentera "Rainbow", une installation où la lumière traverse la verrière de l'édifice en se chargeant de couleurs pour se mêler, dans un bouillonnement flamboyant, aux émaux sur cuivre disposés au sol. D'autres œuvres de différentes tailles seront disséminées, comme autant de satellites, dans la totalité de l'édifice.

→ L'Alchimie Mirande

Exposition du 8 au 24 septembre
au Musée de Sonnevill et à l'église de Cayac
1 rue de Chartrèze
Accès libre et gratuit
Tous les jours, de 14h à 18h



Raymond Mirande dans son atelier. 1960-1965

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Général de Gaulle en 1961 et le Chancelier allemand Adenauer en 1962 se sont vu offrir une œuvre de Raymond Mirande.

"Nous sommes très fiers d'avoir fait émerger ce dispositif à Gradignan, qui épaula ceux qui en ont besoin dans un objectif d'insertion et non d'assistance."

Catherine Mélul, adjointe déléguée à l'action sociale, solidarité, famille



L'ÉPICERIE SOCIALE ET SOLIDAIRE A CINQ ANS

Ouverte en mai 2012 par le CCAS*, l'épicerie sociale et solidaire accueille chaque semaine une trentaine de familles. Outre l'accès à des produits alimentaires indispensables, elles y trouvent les moyens de renouer du lien social. Zoom sur une initiative qui prend tout son sens.

Le 14 juin dernier, c'était l'effervescence au château de l'Ermitage qui abrite l'épicerie sociale et solidaire : bénéficiaires, bénévoles et partenaires s'y retrouvaient le temps d'une après-midi ludique pour fêter l'anniversaire de la structure.

Depuis 5 ans, deux salariés du CCAS et dix bénévoles animent ce lieu d'accompagnement social, solidaire et participatif. Chaque jeudi, de 13 h 30 à 16 h 30, ils accueillent les bénéficiaires qui viennent y faire leurs courses en toute autonomie grâce au montant d'un panier qui leur a été préalablement alloué, en fonction de leur situation sociale et familiale. Les familles participent aux achats à hau-

teur de 10 à 30 % du prix habituel dans un commerce classique. Un double affichage leur permet de garder en tête les prix réels.

UN ACCOMPAGNEMENT SOCIAL GLOBAL

Le CCAS signe avec chaque bénéficiaire un contrat d'engagement : en échange de l'économie réalisée grâce à l'aide allouée, ce dernier doit s'engager à atteindre un objectif fixé au préalable (remboursement d'une dette, paiement d'une facture, etc.) et à participer, au moins une fois par mois, à l'un des nombreux ateliers proposés par l'épicerie autour de quatre grandes thématiques : santé et prévention (cuisine et équilibre alimentaire,

alimentation et petit budget, sport...), vie quotidienne (gestion budgétaire, écogestes, etc.), bien-être et estime de soi (esthéticienne, fabrication de produits cosmétiques naturels), loisirs et sorties (médiathèque, ludothèque, couture...).

Prise dans sa globalité, cette démarche aide les bénéficiaires à passer un cap difficile, à réapprendre à construire un budget et à prendre confiance en eux.

→ **Épicerie Sociale et Solidaire**
Château de l'Ermitage, Parc de l'Ermitage
05 56 75 65 71

* Centre Communal d'Action Sociale

AYEZ LE RÉFLEXE INCOTEC !



Incotec est une association locale d'insertion par le travail qui propose différents services aux entreprises, aux collectivités et aux particuliers. Depuis plus de 30 ans, elle accompagne des personnes traversant des difficultés passagères et éloignées de l'emploi, et les aide à retrouver le chemin du travail et un rôle social.

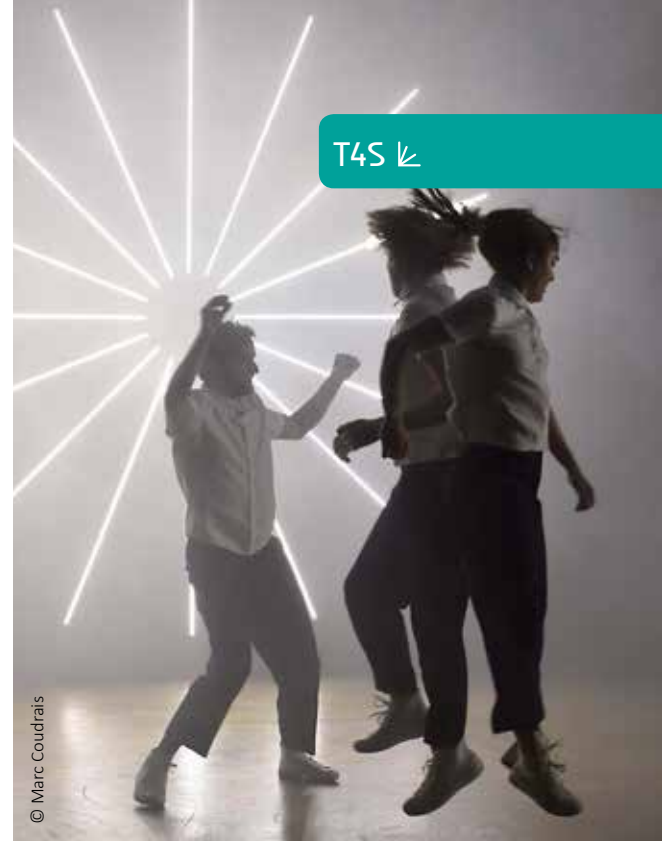
Pour quels travaux ? Jardinage ou entretien des espaces verts, peinture, tapisserie, bricolage, ménage, repassage, manutention, enlèvement d'encombrants, etc. En sa qualité d'employeur, Incotec se charge de l'ensemble des démarches administratives : déclarations à l'embauche, contrats de travail, salaires, charges sociales, et fait profiter de la déduction fiscale allouée par l'État pour les prestations de services à la personne. Vous n'avez qu'à formuler vos besoins !

Les cinq permanents et la dizaine de bénévoles de l'association ont toujours le même objectif : permettre à leurs salariés de décrocher un contrat durable. Pour tous vos menus travaux ne nécessitant pas de qualification spécifique, ayez donc le réflexe Incotec : vous bénéficierez d'un service tout en rendant service !

→ **Incotec** – 199 cours du Général de Gaulle
05 56 89 10 87 | incotec2@wanadoo.fr | www.incotec-services.fr



© Vincent Mureau



© Marc Coudrais

T4S ↗

THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS 2017-2018

LES RAISONS D'UNE SAISON ? ... un transport en commun !

Un transport dans l'émotion, le partage et la rencontre avec les autres, avec un texte, avec une musique... C'est ce que propose cette année encore le Théâtre des Quatre Saisons. Invitation à la découverte de la programmation 2017-2018.

Le T4S est un incubateur de projets, un lieu de permanence artistique. Les artistes comme Amandine Beyer, Beñat Achiary, Didier Lasserre, La Manufacture Verbale – des jeunes talents comme Justin Taylor ou Geoffroy Couteau – travaillent, enregistrent et mènent des ateliers.

Comme chaque année, la musique traverse toutes les disciplines composant cette programmation.

TEMPS FORT MARIONNETTES

Voulez-vous suivre les fils de la marionnette ? Vous retrouverez la poésie Des Anges au Plafond ou Émilie Valantin qui s'empare des faits divers relatés dans les célèbres recueils de P. Bellemare, vous ne manquerez pas le retour d'Ilka Schönbein qui ne viendra que dans quelques salles en France, dont Gradignan. Un week-end consacré au Pop-Up (art du papier) aura lieu entre la Médiathèque et le T4S autour de spectacles, ateliers et restitution.

DANSONS

Voulez-vous entendre de la danse ? Le temps fort DanSONs accueille une compagnie de Montréal qui danse sur la neuvième de Beethoven. Michèle Noiret et Christian Rizzo feront partie de ce temps fort.

REGARDS SUR LE MONDE

En danse comme en théâtre, nombre de spectacles donneront la parole à des témoins du monde d'aujourd'hui, et porteront un regard à la fois singulier et citoyen sur les temps que nous traversons.

Un événement : Tatiana Frolova viendra de Sibérie pour nous parler de la jeunesse russe actuelle. Les jeunes seront très présents cette année. La dernière création de Michel Schweizer "Cheptel" est en cours de travail à partir de l'univers des adolescents et uniquement avec

eux. Du reste, le T4S s'implique dans cette création en les accueillant en résidence cet été. Le destin du jeune Simon dans l'adaptation du fameux roman "Réparer les vivants" nous saisira. L'altérité, thème si important dans le livre culte de Michel Tournier "Vendredi ou les Limbes du Pacifique", sera l'occasion d'une re-création de cette pop-fiction présentée lors du festival d'Avignon 2015 avec Denis Lavant et Romain Humeau, du groupe Eiffel. Gilles Cailleau reviendra avec son chapiteau recréer l'histoire du XX^e siècle. Et pour conclure notre saison, le collectif Mensuel de Liège, avec une proposition de ciné-musique, détournera les grosses productions américaines avec humour et en fera alors une arme de contestation. À ne pas rater !

JEUNE PUBLIC

En développant l'imaginaire et l'abstraction, les arts de la scène peuvent jouer un rôle majeur dans la construction d'une société éveillée. Dès le plus jeune âge, le spectacle *Je suis là...* s'adresse aux bébés et à leur fratrie, les huit spectacles dits jeune public sont des spectacles à voir en famille.

L'ACCÈS POUR TOUS

Tout abonné a la possibilité d'être accompagné d'un jeune de son entourage, de moins de 26 ans, gratuitement. Il crée et partage ainsi avec lui une relation privilégiée au spectacle vivant.

Le T4S, aidé par les acteurs de l'Éducation Nationale ou ceux de l'insertion sociale, propose également des parcours d'éducation artistique qui recouvrent toute sa programmation : rencontres, stages, ateliers avec les artistes invités à Gradignan.

Ainsi l'appréhension à monter dans ces transports disparaît.

40 spectacles / 54 représentations

3 créations

6 coproductions

7 spectacles internationaux

3 partenariats de proximité : 30/30 Festival de la Forme Courte, FAB Festival des Arts de Bordeaux, Cité Cirque Bègles.

Le T4S participe à plusieurs réseaux, qu'ils soient ceux des scènes conventionnées par le Ministère de la Culture en France (le T4S est la seule scène conventionnée "Musiques" dans la grande Région) ou qu'ils soient européens (La Belle Saison - Théâtre des Bouffes du Nord) pour lequel le T4S est porteur de créations musicales et de théâtre musical.



➔ PROGRAMME COMPLET DE LA SAISON 2017-2018
DISPONIBLE dans les lieux publics de Gradignan et dans les sites culturels de Bordeaux et de la Métropole, ou sur simple demande au 05 56 89 98 23 ou sur : www.t4saisons.com

Théâtre des Quatre Saisons
Parc de Mandavit

05 56 89 98 23 | www.t4saisons.com

facebook THÉÂTRE DES QUATRE SAISONS



Les lunchs de la Canopée

De 12 h 30 à 13 h 45, apportez vos sandwichs et venez « réseauter » !

Jeudi 21 septembre

• (Re)booster votre entreprise !

Prenez de la hauteur sur votre activité, recentrez vos objectifs et passez à l'action !

Jeudi 28 septembre

• Comment créer son e-commerce

ATELIERS GRATUITS SUR INSCRIPTION

f La Canopée Gradignan - Marion Sena :
05 56 84 21 76 / 07 77 20 39 42
msena@ville-gradignan.fr

NOUVEAUTÉ

Après avoir fêté ses 2 ans, l'incubateur de la Canopée Gradignan Premières* ouvre également l'ensemble de ses services aux hommes : les permanences conseils, la formation gratuite sur 3 jours "Osez Entreprendre" ou encore l'accompagnement payant sur la durée... Les formations de 3 jours - d'émergence - sont gratuites et sur dossier. Elles permettent de passer au crible toutes les étapes de la création d'entreprise pour vous aider à convertir votre projet en entreprise !

Prochaine date : du 16 au 18 octobre

*Gradignan Pionnières change de nom !

En direct DES QUARTIERS

Les nouveautés...

→ ATELIERS MIEUX-ÊTRE

Cabinet de thérapies complémentaires :
sophrologie, hypnothérapie et travail énergétique
8 bis rue de la source
www.ateliersmieuxetre.com

→ L'ESPACE TABAC PRESSE DE CANTELOUP

Française des jeux - PMU
Du mar. au ven. : 7 h-12 h 30 / 15 h 30-19 h
Samedi : 8 h - 12 h 30 / 15 h 30 - 19 h
Dimanche : 8 h - 12 h 30
124 route de Léognan | 05 56 92 39 85

→ SALON DE COIFFURE LE P'TIT ATELIER

6 place B. Roumégoux | 09 67 88 37 44
www.le-ptit-atelier.fr | Facebook : Le P'tit Atelier

→ LE VESTIAIRE

Bar concert pizzeria. Retransmission d'événements sportifs et soirées à thèmes. Ouvert le midi et le soir tous les jours sauf le dimanche.
16 crs du G. de Gaulle | 05 56 91 84 87.
Facebook : Le Vestiaire - Bar à Bières & Vins

→ LYS TATTOO

Dermographie réparatrice et tatouage médical.
127 crs du G. de Gaulle
09 86 56 33 20 | www.lystatattoo.com

→ MÉLANIE JAMBON ET PLÉTAN SÉBASTIEN

Massages bien-être et soins énergétiques
1, place Roumégoux | 06 11 30 71 66
www.du-reiki-au-lahochi.com



À GRADIGNAN, battent des cœurs de ville

Depuis toujours, la Ville se bat pour préserver des commerces de qualité en centre-ville et dans les sept polarités commerciales qui la font vivre, Saint Géry, Malartic, Favard/le télégraphe, Canteloup, Beausoleil, Lange et Laurenzane.

Alors que la plupart des villes moyennes voient leur centre-ville se désertifier au profit de leur périphérie, Gradignan, en cohérence avec son histoire, a résolument choisi une autre voie en disant non aux projets d'implantation de très grandes surfaces commerciales sur son territoire. Cette position a de nouveau été assumée très récemment sur la zone d'activités de Bersol. Outre l'incohérence d'un projet visant à implanter un espace commercial en périphérie, à quelques centaines de mètres seulement d'un concurrent, cette position est surtout motivée par une volonté farouche de préserver les petits commerces de la ville. En limitant l'implantation des commerces de périphérie pouvant entrer en concurrence directe, voire sauvage, avec eux et souvent inégale, Gradignan a choisi ses « cœurs » de ville, créateurs de convivialité et de lien social.

COMMERCES DE BOUCHE ET ENSEIGNES HISTORIQUES

L'une des spécificités de Gradignan réside dans son positionnement commercial différent, constitué de commerces de bouche de qualité, dont la réputation dépasse très largement les limites de la commune ainsi que de nombreux commerces indépendants. Une autre spécificité étant la pérennité sur plusieurs générations de commerces emblématiques qui sont autant de preuves que les affaires familiales peuvent être de belles réussites. Trois enseignes historiques réparties en trois lieux distincts jouent un rôle de locomotive à Gradignan.

L'enseigne multimarques Roumégoux & Gilles, fondée en 1921 par Bernard Roumégoux qui fut maire de Gradignan de 1952 à 1977, emploie plus d'une cinquantaine de personnes et impulse un grand dynamisme en centre-ville. Dans le quartier Beausoleil, ce sont les pépinières Le Lann, datant de 1966, qui attirent les foules, tout particulièrement le week-end et pendant les fêtes de fin d'année. Ces deux enseignes drainent la clientèle de toute la métropole et jusqu'à cinquante kilomètres à la ronde, jusqu'au bassin d'Arcachon ! Enfin, impossible de passer à côté de la maison Dupuch qui, depuis des

décennies permet aux habitants du quartier Canteloup de s'approvisionner en à peu près tout (pain, épicerie, presse, etc.), et qui a joué le rôle de locomotive commerciale dans le quartier. D'abord rejoint par une boucherie dans les années 90, la mutation de ce pôle commercial est emblématique de la vitalité des commerces de quartier : un magasin de cycles, une pizzeria et un tabac-presse sont venus compléter l'offre, donnant au lieu une forte connotation de village, pour le plus grand plaisir des habitants.

Tous ces commerces de proximité, à taille humaine et proches des lieux de vie, font gagner beaucoup de temps aux habitants, joignant l'utile à l'agréable. Acheter à proximité, dans des commerces indépendants, c'est aussi se positionner en consommateur responsable : une posture ardemment défendue par l'association des commerçants de Gradignan.

FAIRE REVIVRE LE CENTRE-VILLE

Malgré un riche panel de commerces, le centre-ville de Gradignan s'éteint en même temps que se ferment les rideaux métalliques à la nuit tombée. Coupé en deux par un axe routier très fréquenté, il invitait jusque-là assez peu à la halte. La Ville a donc décidé de lui donner un coup de jeune et d'en moderniser les usages. L'objectif est d'apaiser la circulation avec des chaussées rétrécies pour réduire la vitesse et les nuisances sonores, de faciliter la déambulation sur des trottoirs élargis, de ramener de la fraîcheur avec des végétaux, et de créer des espaces intimistes et de convivialité sur une placette devant La Poste et dans des venelles piétonnes. Tout cela en préservant de nombreuses places de stationnement gratuites afin de garantir l'attractivité et de faciliter la vie de tous. Les travaux, menés depuis début 2016, doivent se poursuivre jusqu'à fin 2018.

**Gradignan compte près de
300 commerces**

SYLVAIN SUDRIE le triathlon dans la peau

À 35 ans, Sylvain Sudrie est quintuple champion de France et double champion du monde de triathlon longue distance, un titre qu'il remettra en jeu le 27 août prochain au Canada. Portrait d'un sportif de haut niveau, parrain de la dernière Gradi-dingue, qui a choisi de s'établir à Gradignan.

Sylvain n'a que 14 ans lorsqu'il se lance dans le triathlon, une activité qui allie 1 500 m de natation, 40 km vélo et 10 km de course à pied. Sacré champion de France cadet en 1998, il intègre en 2000 la structure d'entraînement du pôle France. En 2001, il décroche le titre de vice-champion d'Europe junior, puis passe huit années au club de Beauvais alors champion de France de division 1. En parallèle, il intègre l'armée en tant que sportif de haut niveau. Il est aujourd'hui détaché à plein-temps du 7^e Bataillon de Chasseurs Alpins de Vars, dans les Hautes-Alpes.

Sa non-sélection en 2008 pour les JO de Pékin le pousse à se tourner vers les longues distances. Bien lui en a pris ! En 2010, il remporte en Allemagne son premier titre international sur distance XL (4 km de natation, 130 km de vélo et 30 km de course à pied) en devenant champion du monde. Une performance qu'il réitère aux États-Unis six ans plus tard, en novembre 2016. Le 27 août prochain, Sylvain remettra son titre en jeu au Canada. En attendant, il multiplie les « half iron man » (1 900 m de natation, 90 km de vélo et 21,1 km de course à pied), une épreuve qu'il affectionne particulièrement.



©DR

UNE PASSION, UN MÉTIER

D'avril à octobre, Sylvain sillonne le monde pour participer à une douzaine de courses. Il s'entraîne 30 heures par semaine en moyenne : 15 à 20 km dans l'eau, 500 à 600 km de vélo, 60 à 80 km de course à pied. « Je commence souvent mes journées par une séance de natation. Je cours ensuite le long de Cayac, je longe l'Eau Bourde jusqu'à Cestas ou je m'entraîne dans le parc de Mandavit. Gradignan est un secteur privilégié pour la pratique sportive. » Pour le vélo, Sylvain rejoint le Langonnais ou l'Entre-Deux-Mers. Grâce à son expérience, il bâtit seul ses plans d'entraînement. Sylvain aimerait continuer ainsi pendant quatre ans, puis il songera à sa reconversion.

→ www.sylvainsudrie.com | Facebook : SylvainSudrielifestyle

3 QUESTIONS À Guillaume Sevestre, 6^e dan de judo

Élève parmi les 300 licenciés du Judo Club Frédéric Lebrun de Gradignan, Guillaume Sevestre vient d'accéder, à 49 ans, au prestigieux grade de 6^e dan. Explications.



©DR

À quoi correspond le 6^e dan ?

Au judo, il y a deux grades : les ceintures de couleur (de blanche à marron), délivrées par les professeurs de judo à leurs élèves, et les « dan », des examens très codifiés organisés par la Fédération française de judo à l'occasion d'épreuves régionales ou nationales. À partir du 1^{er} dan, on porte la ceinture noire et à partir du 6^e, la ceinture rouge et blanche.

Est-ce si difficile de l'obtenir ?

Sur 27 participants cette année, seuls 13 ont obtenu le grade. Ce n'est donc pas à la portée de tous ! En France, les plus hauts gradés (10^e dan) ne sont que trois. Il y a beaucoup de délai entre chaque grade (de 10 à 25 ans entre le 6^e et le 7^e dan), car à partir du 5^e dan, un seul examen est organisé par an au niveau national. Il faut aussi beaucoup pratiquer pour progresser.

Qu'est-ce qui vous plaît dans le judo ?

Tout ! Enfant, le judo m'aidait à canaliser mon énergie. Puis j'ai apprécié d'en maîtriser la technique, et de remporter des combats. Aujourd'hui, je travaille plutôt sur les sensations et les stratégies. En tant que professeur de judo, je prends beaucoup de plaisir à partager ma passion et à voir mes élèves progresser. Le judo est une formidable école de vie qui permet à tous de s'exprimer, quel que soit son gabarit, son niveau social ou sportif.

→ Infos : Judo Club Frédéric Lebrun
contact@judogradignan.fr



Le FCG : 1 an déjà !

Montée des équipes seniors, augmentation du nombre de licenciés, création d'une équipe féminine... la première saison du Football Club de Gradignan s'achève sous les plus beaux auspices.



En septembre dernier, les deux clubs historiques de Gradignan, l'USG et l'AS Malartic du PLG se sont regroupés pour devenir le Football Club de Gradignan. Depuis, toutes leurs ambitions se sont concrétisées. Le club compte désormais 326 licenciés, sans compter la toute nouvelle équipe féminine et l'équipe de vétérans.

Après une très belle saison, l'équipe seniors A monte en première division du district de Bordeaux tandis que l'équipe B rejoint la troisième division. Afin d'accompagner le club, ses nombreux adhérents et les familles, les infrastructures vont être totalement repensées et renouvelées, entre fin 2017 et fin 2018 (club house, vestiaires....)

En route pour la saison prochaine !

→ 06 84 15 95 25 | www.fcgradignan.fr | [FC Gradignan](#)



GRADIGNAN, sur les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle

Sous la chaleur écrasante et le soleil qui brûle la peau, dans la tempête et le vent contre lesquels lutte le corps, sous la pluie battante qui s'infiltre jusqu'aux os, le pèlerin avance, quelles que soient les raisons de sa quête... Les Gradignanais le savent bien, eux qui voient régulièrement ces marcheurs traverser notre ville. Mais qu'ont-ils de différents ces randonneurs, à part une coquille accrochée à leur sac ?

Et pourquoi s'arrêtent-ils à Gradignan ? Où vont-ils ? Retour sur la tradition jacquaire de la Ville.

Dans la mémoire collective, certains noms évocateurs d'un autre temps nourrissent l'imaginaire. Ainsi en est-il de la route de la soie, des voyages de Marco Polo ou d'Ibn Battûta et des grands pèlerinages. Parmi eux : Saint-Jacques-de-Compostelle.

Fondé sur la découverte en Galice, au IX^e siècle, d'une tombe identifiée comme celle de Jacques le Majeur, disciple du Christ, le pèlerinage, sans doute le plus populaire du Moyen Âge, a connu son apogée aux XII^e et XIII^e siècles. Partant de chez eux, les pèlerins s'aventuraient sur les chemins incertains et dangereux, et rejoignaient à pied, ou à cheval pour les plus fortunés, Santiago de Compostelle en Espagne. Des mois de marche, durant lesquels il fallait se loger, se nourrir et parfois se soigner.

Cayac est un des hôpitaux-prieurés construits pour accueillir, entre autres, les pèlerins. La proximité de l'Eau Bourde permettait au site de vivre en autarcie en cultivant légumes, fruits, vigne, et de fabriquer le pain grâce au moulin. Un jardin de simples produisait les quelques plantes nécessaires aux soins dispensés. Cayac était en effet situé à proximité de ces Landes inhospitalières où marais, bêtes et brigands régnaient en maîtres.

Il est difficile d'évaluer le nombre de pèlerins qui furent accueillis à Cayac, en cette fin de Moyen Âge. Cependant, nous savons que l'église aidait deux cents personnes à se retrouver, ce qui est important compte tenu

de l'isolement du lieu et de la présence sur l'actuelle place Roumégoux, d'une autre église, celle du bourg de Gradignan.

À la fin du Moyen Âge, l'intérêt pour les pèlerinages va décroître et Cayac lentement tomber dans l'oubli. L'église est désaffectée, l'hôpital disparaît au profit du petit château - le prieuré - construit au XVII^e siècle. Vendus comme bien national après la Révolution française, les bâtiments vont servir soit d'habitation, soit à diverses entreprises privées.

HUIT SIÈCLES DE PÈLERINAGE

À la fin du siècle dernier, deux facteurs concomitants vont servir à la renaissance de Cayac. Tout d'abord, la volonté politique de sauvegarde et de restauration de ce patrimoine architectural et historique, et enfin le regain d'intérêt pour le pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compostelle. Située sur ce que l'on appelle communément la voie de Tours, Gradignan et son prieuré restent emblématiques des chemins de pèlerinage.

Les pèlerins ont-ils changé ? Sans doute. Mieux équipés, mieux informés, ils partent peut-être aussi pour des raisons plus variées : l'envie de suivre un chemin mythique, un besoin de faire une pause dans la vie trépidante du XXI^e siècle, ou bien la volonté d'accomplir un vrai pèlerinage en rapport avec ses croyances. Cayac est donc toujours vécu comme une halte nécessaire, et combien de sites peuvent se vanter d'accueillir les pèlerins là où ils le furent, il y a plus de huit siècles ?

Une association de passionnés

L'association gradignanaise des Amis de Saint Jacques de Compostelle compte 120 adhérents et perpétue la tradition d'accueil à travers la gestion du gîte communal (voir ci-dessous), conseille les marcheurs, et organise des sorties et des marches régulièrement, tout au long de l'année.

LE GÎTE DE PÈLERINS

🏠 Accueille 500 pèlerins / an

📄 Il est réservé aux pèlerins non motorisés, à pied ou à vélo, munis d'une crédentiale.

📅 Il est accessible tous les jours de l'année (accueil sur place de 15 h à 19 h, de mars à octobre, et à la demande sur appel téléphonique le reste de l'année).

🛏️🍳 Il propose 10 lits en dortoir, une cuisine, un lave-linge et un sèche-linge.

➔ 1 rue de Chartrèze | 06 82 00 88 94
cayac.compostelle@gmail.com

LE SAVIEZ-VOUS ?



Le logo de Gradignan fait référence symboliquement à la tradition jacquaire de la Ville. Créé dans les années 80, il a bénéficié d'une version modernisée en 2006, toujours utilisée aujourd'hui, avec une coquille très stylisée.



PARUTION DANS LE MAGAZINE ENSEMBLE

Pour faire paraître une annonce commerciale dans le journal Ensemble, merci de contacter le service communication au :
05 56 75 75 11 | gcouecou@ville-gradignan.fr



incotec

199, crs du Général de Gaulle
33170 GRADIGNAN
05 56 89 10 87

Avantages fiscaux.
Démarches administratives
assurées par nos soins

Ménage
Repasse ...

Travaux de
bricolage

Peinture
Tapisserie ...

Enlèvement
d'encombrants

Entretien des
espaces verts

incotec

ASSOCIATION D'INSERTION PAR LE TRAVAIL



Pour mes **LUNETTES**,
avec le **LABEL ESSILOR**,
je fais **LE BON CHOIX.**



**DES OPTICIENS PERFORMANTS ET
DES VERRES ESSILOR INNOVANTS.**

RENDEZ-VOUS EN MAGASIN POUR DÉCOUVRIR NOTRE SAVOIR-FAIRE

© Essilor International (Compagnie Générale d'Optique) SA - 712 049 618 RCS Créteil - 02/17 - OPTICIEN ENGAGÉ™ est une marque déposée d'Essilor International. Sous réserve d'erreurs typographiques, images non contractuelles. Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Crédit photo : DR. 7356 - GE Communication pour Essilor.



DISPOSITIFS MÉDICAUX.
CONSULTEZ VOTRE
OPHTALMOLOGISTE
OU VOTRE OPTICIEN
POUR PLUS
D'INFORMATION.



Olivier ANDRÈBE

151, cours du
Général de Gaulle
33170 Gradignan
Tél. : 05 56 75 27 16

vision plus
OPTICIENS

DIFFUS'LAINE TISSUS

TISSUS - MERCERIE - LAINE - CONFECTION

Zone Bersol - Avenue Schuman
33170 GRADIGNAN - 05.56.75.59.88

Enorme choix
sur 1400m²

Lundi	14h-19h
Mar, Mer, Jeu, Sam	9h30-12h30 14h-19h
Vendredi	9h30 19h

